

Älənžil n-Yisa Älmasex wa iktäb MARQËS

Ämašal wa dd-ässawäð Exya wa n-Enəsselmäy
(Mätti 3:1–12; Luqa 3:1–17; Exya 1:19–23)

1 Sānto n-Älənžil* n-Yisa* Älmasex* wa n-Rure-s n-Mässinäy* da:
² Ænta-en-däy a fäll-innä ännäbi Saya† däy-əlkəttab-net:

«Ænhəy! Äzizäräy-ak, inna Mässinäy,
änämmašul-in wa he-iknən tabarät-näk.

³ Änämmašul-en, äseyärät däy-tenere, ijanna:
‘Äknät tabarät n-Mässinäy,
səssiyədät ibaran-net.’ »

⁴ Emmək-wen-däy a-s dd-osä Exya wa n-Enəsselmäy, ixatṭāb, ijanna
i-äddinät: «Utabät, tətəwəsəlmäyäm däy-aman i-ad-təjrəwäm tenäšše
n-ibäkkadän.»

⁵ Ijanna a-wen-däy, ad-sär-s dd-zajjārän äddinät äjjootnen dd-falnen
teje ta n-Älyähudəyät d-aɣrəm wa n-Yārussālam, safäkkarän-dd a-wa
ämešälän däy-ibäkkadän dat-tamətte, isalmay-tän däy-aman n-ejänš
wa s-itawänna Yurdəni. ⁶ Ils’ Exya emäls iknan s-eläm n-amnəs
warän amzadän, ijbəs s-taməntəka n-eläm, iddar s-tašwalt d-torawät.
⁷ Ixatṭāb, ijanna i-tamətte: «Ad-hi-dd-išrəy-i hi-ojārän tärna, ij’-ahi
tifut ta-däy s-wär-änhäjjäy wäla-däy d-ad-əddunkuy i-ad-aräy issal n-
tifädelen-net. ⁸ Näkk, aman a däy-kāwän-salmayäy, mäšan ənta, Unfas
Šäddijän* a däy-kāwän-e-isəlmäy.»

Atwəsəlmay n-Yisa
(Mätti 3:13–17; Luqa 3:21–22)

⁹ Išilan-win-däy a däy-dd-ifäl Yisa tayrəmt ta n-Näširät hät teje ta
n-Galila, ikkä-dd Exya, issəlmäy-t däy-aman n-ejänš wa n-Yurdəni.
¹⁰ Diha-däy dd-izjār aman, ad-inhäy išənnawän a-s dd-ämerän,
äzzubbät-dd fälla-s Unfas Šäddijän* däy-ännuy n-tedäbert mällät,
¹¹ ijmäð-dd eməsli išənnawän, innän:

«Käyy-i-däy a-s Rure-y* wa əkneey tärha,
käyy a däy-äsriwän iman-in.»

†1:2 A-wa ännäbi dd-äzzarän i-Yisa, äloläy däy-isälan-net əssayät timaḍ n-
awätay dat-tiwit-net.

Äžžurräb Iblis Yisa*(Mätti 4:1–11; Luqa 4:1–13)*

¹²Šik ɖarät-a-wen, oyäd Unfas n-Mässinäy Yisa s-tenere, ¹³ijä dāy-s əkkožät timərwen n-ašäl, itizärrub-t Iblis, irtay d-iwäyſan, äxdamän-as änjälosän.

Sänto n-ämašal n-Yisa Älmasex*(Mätti 4:12–17; Luqa 4:14–15)*

¹⁴Ittärmäs Exya wa n-Enəsselmäy ɣas, ikkä Yisa teje ta n-Galila, ad-dāy-s ıxaṭṭäb isälan n-Älənžil* n-Mässinäy. ¹⁵Ijanna i-äddinät: «Täqqän täwwäḍ! Təmmənəya n-Mässinäy,* tohäz-dd; utabät, tamənäm s-isälan n-Älənžil.»

Inəṭṭulab n-Yisa wi äzzarnen*(Mätti 4:18–22; Luqa 5:1–11)*

¹⁶Älliil Yisa* asälim n-ejänš wa n-Galila a-s inhäy Simyon d-äṇṇa-s Idris, təjjarän titarren-näsän dāy-aman ed iməhhuuya n-imānan a ämoosän. ¹⁷Inn'-asän Yisa: «Älkəmət-ahi, ad-kāwän-äjäy meddän sär-i dd-sadawnen äddinät i-ad-tän-äyləsäy.» ¹⁸Oyyän titarren-näsän älwäqq-wen-dāy, əlkämän-as.

¹⁹İlla-hin i-dihen a əndərrän, inhäy Yisa dagg-Zäbdi: Yaqub d-äṇṇa-s Exya, samäkrasän titarren dāy-turäft-näsän ta n-aman, ²⁰iyr'-en-dd ässayät-wen-dāy. Oyyän abba-näsän Zäbdi dāy-turäft ta n-aman ənta d-inaxdimän, əlkämän-as.

Amälšon wa äzozäy Yisa dāy-Qäfärnaxum*(Luqa 4:31–37)*

²¹Əkkän tayrəmt ta n-Qäfärnaxum; ij'-en ašäl wa n-əssəbət-i n-täsonfat dihen ɣas, ikka Yisa* ehän n-äddin wa n-käl-Älyähud*, ad-dāy-s isayra tamətte. ²²Əqqälän-dd äddinät ɣas oran imawän fäl əjjäruzät-i-dāy hasän-ija a-wa isayra, ed isayr'-en s-älxikmət n-ere issanän a-wa iha wädden, šund älyulam wi n-Äṭṭäwrät.*

²³Ehän n-äddin-en, ih'-ee ähaləs ih' alšin, inhäy Yisa ɣas, ad-isayrat, ijanna: ²⁴«Ya Yisa wa n-Näširät, ma dāy-näy tärhed? Ajän ahälak-nänäy a-s dd-tosed? Əssanäy ere wa tämoosäd, käyy-i-dāy a-s: Wa Šäddijän dd-äšmašal Mässinäy.»

²⁵Äsmähäḍ dāy-s Yisa, inn'-as: «Əṭṭəf emm-näk, təzjəräd ähaləs-i-dāy!» ²⁶Äššäkäḍkäḍ alšin ähaləs s-äššahät, äsyärät dāy-išənnawän təzzar, izjār-t. ²⁷İssärmäy a-wa ijän äddinät, əqqälän-dd hak iyyän isastan amidi-net, ijanna: «Ma ämoos a-wa? Ma tämoos teyəre-ta-hi

täynayät, täşsohet? Wa ənta wāla alšinān e-d fälla-sān āsmāhād, ad-əjən a-wa inna.» ²⁸ Šik-dāy a-s intāj isəm-net dāy-teje ta n-Galila iket-dāy-net.

Äzozäy Yisa taḍəggalt n-Simyon d-imarhinān äjjootnen

(Mätti 8:14–17; Luqa 4:38–41)

²⁹ Izjār-dd Yisa* ehān n-āddin wa n-kāl-Älyāhud* yas, äddew d-Yaqub d-Exya s-ehān wa n-Simyon d-Idris. ³⁰ A-s hin-əwwāḍān ehān, tässinsa tenāde taḍəggalt n-Simyon. Ellāyən-as sār-s äddināt älwāqq-wen-dāy. ³¹ Os'-e-t, irmās-tāt-dd s-āfuss, issəbdād-tāt, tərza fälla-s tenāde, təbdād, ad-tān-simjurut.

³² Toḍa tāfukt yas, āmewāyān-dd imarhinān d-iməlšan iket-nāsān, ³³ äddew-dd ayram iket-net dat-emm n-ehān-wen-dāy iha. ³⁴ Äzozäy dāy-sān i äjjootnen əjrawnāt tākmoten wāren oleh, ikkās day alšinān äjjootnen dāy-āddināt. Alšinān əntāneḍ, wār tān-itəyy ämmijrādān ed əssanān ere wa āmoos.

Ämašal n-Yisa s-teje ta n-Galila

(Luqa 4:42–44)

³⁵ Emäyār n-ašāl wa iyyāḍān, härwa janāt tihay, inkār Yisa,* ikkā tenere n-iman-net, ad-itəddal Mässināy. ³⁶ Kāla has-itammāy Simyon d-imidiwān-net ³⁷ har t-əjrāwān, ənnān-as: «Tamətte iket-net a hak-təmmayät.» ³⁸ Inn'-asān: «Nākket tidbi ti n-data-nāy i-ad-hasnāt-āxtəbāy əntānāteḍ-dāy, ed a-wen-dāy a-s dd-āmešälāy.» ³⁹ Issäylāy-dd teje ta n-Galila iket-net, ixattāb dāy-ihānan n-āddin wi n-kāl-Älyāhud, itakkās alšinān dāy-āddināt.

Äzozäy Yisa āhaləs ijraw jəri

(Mätti 8:1–4; Luqa 5:12–16)

⁴⁰ Osä-dd āhaləs ijraw jəri Yisa,* irkāy data-s, ad-t-ilaqqād, ijann'-as: «Afāl tārhed a-wen-dāy, täddobed ad-hi-šəşdəjād.» ⁴¹ Täny'-e tāhanint-net, izžāl āfuss-net, iḍās-t, inn'-as: «Ärheey-t, išdaj.» ⁴² Izzāy dāy-jəri älwāqq-wen-dāy, šāddij. ⁴³ Ikn'-e Yisa asəmmətār təzzar, issəgl'-e māšan, ⁴⁴ inn'-as: «Wār jed isālan i-āwadəm wāl' iyyān, əgləw, səkən iman-nāk i-u-tikutawen,* təjəd takute ta s-innā alāmār wa n-Mosa dāy-isālan n-təşədje-nāk i-ad-ällāyāt i-āddināt a-s təzzeyād.»

⁴⁵ Māšan, igl' āhaləs-ənnin-dāy yas, wār t-illa ere dār-āmmoqqās s-wādden ija dāy-s isālan, ābas äddobāt Yisa ad-ijjəş ayram wāl' iyyān ar s-ufār. Äqqima dāy-tenere ad-sār-s dd-təffalān äddināt išrutān n-ākall iket-net.

Äzozäy Yisa ähaləs ibdanän

(Mätti 9:1–8; Luqa 5:17–26)

2 Härät n-išilan ðarät-a-wen, oläs-dd Yisa* uyəl n-Qäfärnaxum. Eslän äddinät a-s ih' ehän wa dāy-itizəbbut yas, ²əkkän-t-dd s-əjut har ābas t-illa edägg wāla-dāy dat-emm n-ehän. ³Ämmiijräd-asän dihen-dāy a-s t-dd-osän əkkož meddän ämisawäynen anäbdon iyyän, ⁴māšan, igdäl-asän əjut n-tamətte ad-t-sənsən dat-Yisa. Äyläyän, äwwänän afälla n-ehän, əkkäsän-in əjobän-wi äsiitäxnen ehän dāy-tanāmhāla n-edägg wa dāy-ibdād Yisa, ästärarän-dd s-axābabu wa jän anäbdon, insa fäll-asəftäy-net. ⁵Inhäy Yisa immun-näsän yas, innä i-anäbdon: «Alyad, ätwänšän-ak ibäkkadän-näk.»

⁶Edägg-en, han-t härät dāy-älyulam n-Ättäwrät.* Eslän i-a-wa inna yas, äbjänjänän, ⁷ad-jannen: «Wa ma t-äsihālän mājrad-wa dāy? Äskafär! Mi äddoben tenäšše n-ibäkkadän säl Mässinäy?»

⁸Ilmäd Yisa yur-iman-net älwäqq-wen-dāy a-wa dāy-zinəzjumän, inn'-asän: «Mafäl tajjāšän erk inəzjam šund-wi-dāy ulhawän-nāwän? ⁹Ma ojārän täräyše jer-ad-tənnəd i-anäbdon: 'Ätwänšän-ak ibäkkadän-näk,' d-ad-has-tənnəd: 'Əbdəd, ədkəl asəftäy-näk, ärjəš.' ¹⁰Ašäl-i, ässiilmädäy-kāwän a-s Ägg-ägg-adəm,* ijraw fäll-ärori n-äkall turhajät n-tenäšše n-ibäkkadän.» Innä Yisa i-anäbdon ðarät-a-wen: ¹¹«Ənney-ak, əbdəd, ədkəl asəftäy-näk, əqqəl ehän-näk.»

¹²Ibdād, idkäl asəftäy-net ässayät-wen-dāy, iglä hannäyän-t äddinät iket-dāy-näsän. Äqqiimän-dd yas, tof'-en täkunt n-a-wa ijän, tiimələn Mässinäy, jannen: «A-wa ijän ašäl-i-dāy, wär kälä t-nənhäy.»

Iyrä-dd Yisa Lewi i-ad-umas änättalib-net

(Mätti 9:9–13; Luqa 5:27–32)

¹³Oläs Yisa* azəjor, ikk' asälim n-ejänš wa n-Galila, ad-t-dd-takkän äddinät äjjootnen, isayr'-en. ¹⁴Igla dāy-a-wen-dāy a-s inhäy Lewi ägg Älfa, äqqiima dāy-edägg n-älxidmət-net, ämoos änarmas n-tiwse, inn'-as Yisa: «Əlkəm-ahi!» Ibdād Lewi, ilkäm-as.

¹⁵Ðarät-a-wen, äsmäjärrät Lewi Yisa s-ehän-net. Itayäyma Yisa dāy-edägg wa n-imənsiwän a-s erk äddinät han inarmasän n-tiwse äjjootnen has-əlkamnen da-dāy; osän-dd, änyäymän dār-s ənta d-inəttulab-net. ¹⁶Ənhäyän älyulam n-Ättäwrät* n-taggayt ta n-käl-faris* a-s ohar Yisa d-erk äddinät d-inarmasän n-tiwse yas, ənnän i-inəttulab-net: «Mafäl itihär älyalim-nāwän imənsiwän d-inarmasän n-tiwse d-erk äddinät?»

¹⁷Isl'-asən Yisa Ƴas, inn'-asən: «Äddinät ässoxätnen, wär-ämyatärän s-läxtur; imarhinän a sār-s ämiyatärnen. Näkk, wär dd-ämešäläy s-äddinät-wi ordänen iman-näsän iqqud, inäsbäkkadän a-s dd-ämešäläy.»

Isälan n-äzum

(Mätti 9:14–17; Luqa 5:33–39)

¹⁸Ašäl iyyän d-äzumän inəttulab wi n-Exya d-käl-faris,* osän-dd äddinät Yisa,* ənnän-as: «Mafäl inəttulab wi n-Exya d-käl-faris tužamän, a-s ija a-wen wi-näk əntäneḁ, wär tužamän?»

¹⁹Inn'-asən Yisa: «Ajän käl-tuksest, ilzam-tän äzum a ikk' ämazlay ill'-e jere-sän? A ikk' ämazlay ill'-e jere-sän, wär tän-ilzem ad-užamän. ²⁰Əlkamän išilan wi tän-e-ifəl, dihen, ad-əjrəwän s-äzum.

²¹Wär t-illa ere itəggatän tikəst i-temälsit wäššärät s-taswəḁt n-tabdoyt täynayät. Afäl ija a-wen, wär-e ähaj a-s dd-e-təsär taswəḁt ta täynayät fäll-temälsit ta wäššärät, täjj amənd ojärän wənnin. ²²Wär t-illa day ere itajjän aman n-läynəb äynaynen, äxxiimmärnen dəy-ijdad. Ere ijän a-wen har kəfän aman-ənnin dəy-ijdad, ad-has-səbbuqqen ijdad-net, ifut ɟarät-a-wen dəy-läynəb hakd-dəy dəy-ijdad. Aman n-läynəb äynaynen äxxiimmärnen, iddidän äynaynen a dəy-tän-itajj äwadəm.»

Isälan n-ašäl wa n-əssəbət-i n-täsonfat

(Mätti 12:1–8; Luqa 6:1–5)

²³Ašäl iyyän n-əssəbət-i n-ašäl wa n-täsonfat, iräs Yisa* d-inəttulab-net išəkraš n-älkäma ad-dəy-sän dd-nakkadän inəttulab-net tiyäyänen n-älkäma. ²⁴Ənhäyän härät dəy-käl-faris* a-wa tän-išlän Ƴas, ənnän-as: «Ənhəy, ma isawäjjen inəttulab-näk a wärän-itətwəjj dəy-ašäl wa n-əssəbət-i n-täsonfat?»

²⁵Inn'-asən Yisa: «Adiš kəwəneḁ, kəla wär täyrem dəy-əlkəttab a-wa ija Dawəd a-s ämyatär, älluz ənta d-imidiwän-net. ²⁶Ətwänn'-anəy, ijjäš ehän n-Mässinäy dəy-äzzäman wa d-ämoos Äbyatär ämänokal n-käl-tikutawen,* ikša dəy-tijəlwen-ti ämoosnen takute i-Mässinäy, s-wär t-illa ere s-t-təlla tetäte-näsnät a səl käl-tikutawen, ikfa dəy-snät day meddän wi dār-s äddewnen.»

²⁷Inn'-asən day: «Wädden ägg-adəm a dd-ixläkän i-əssəbət, änn-ak, əssəbət a dd-ixläkän i-tänoflayt n-ägg-adəm. ²⁸A-wen-dəy a fäl Ägg-ägg-adəm,* a ännihəḁän dəy a-wa s-ila ägg-adəm d-a-wa s-wär ila s-ad-t-äj, dəy-ašäl wa n-əssəbət-i n-täsonfat.»

Äzozäy Yisa ähaləs s-äqqur äfuss-net

(Mätti 12:9–14; Luqa 6:6–11)

3 Oläs Yisa ɖarät-a-wen ujəš n-ehän n-äddin wa n-käl-Älyähud.* Ill'-e dihen ähaləs s-äqqur äfuss-net. ² Jan-as käl-faris* ənniyät, tassänän ihäl ad-t-izuzəy dəy-ašäl n-älyibadät, əjrəwän ya əsarə s-t-əssədlämän. ³ Innä Yisa i-ähaləs wa s-äqqur äfuss-net: «Əyyäw, əbdəd dəy-ammas n-älžəmayät.»

⁴ Innä i-älžəmayät ɖarät-a-wen: «Ak a xälälän dəy-ašäl wa n-əssəbət-i n-təsonfat iji n-emärked, mey iji n-a läbasän, igguz n-iman, mey iji n-iman?» Wär t-illa ere has-innan härät. ⁵ Issäyläy-tän-dd asəwaɖ n-aɖkär irtayän d-tisnant fäl təssəba n-təyart-i jän ulhawän-näsän, innä ɖarät-a-wen i-ähaləs: «Əzzəl äfuss-näk». İzzäl äfuss-net, izzäy.

⁶ Əzjərän käl-faris edəgg-en ɣas, änmənhäyän d-taggayt ta n-käl-Harudəs dəy-isälän n-əmmək wa s-mad-əjən iman n-Yisa.

Äzozäy Yisa äddinät äjjootnen dəy-tamətte

⁷ Ädew Yisa ɖarät-a-wen d-inəttulab-net s-asälim n-əjänš wa n-Galila, täddew-dd sär-s tamətte täjjeet dd-falät teje ta n-Galila d-ta n-Älyähudəyät, ⁸ iyyäɖ falän-dd Yärussälam, iyyäɖ äkall wa n-Iduma d-äkall wa iwärän ašrut wa n-emäynäj n-əjänš wa n-Yurdəni d-iyəрман wi n-Tir d-Säyda d-älžəmayät äjjeen dd-ikkan daw-mäsällät n-härätän wi itäji. ⁹ Innä Yisa i-inəttulab-net älwäqq-wen, ad-has-səmməjnun turäft n-aman ijjäš i-ad-wär t-täsnäkmäm tamətte ¹⁰ fäl-a-s äzozäy dəy-sän i äjjootnen hundäy har ämära-däy, əqqälän-dd äddinät hak iyyän itikəl amidi-net fäl tärha n-ad-t-äɖəsən. ¹¹ İməlsän əntäneɖ, e-d t-ənhäyän, ad-ärkäyän data-s, sayären, jannen: «Käy a-s Rure-s n-Mässinäy*» ¹² mäšan, ikann dəy-sän asəmmähəɖ i-ad-wär-əlläyən ere wa ämoos.

Inəmmušal wi n-märaw d-əssin

(Mätti 10:1–4; Luqa 6:12–16)

¹³ İwwän Yisa ɖarät-a-wen taɖayt, iyrä-dd s-iman-net inəttulab wi s-irha, əkkän-t-dd. ¹⁴ Äsnäfrän dəy-sän märaw d-əssin wi s-irha i-ad-t-əllan ɣur-s, äswär-tän isəm inəmmušal wi n-inaxtabän n-Älənžil,* ¹⁵ ikf'-en dəy tärna n-ukəs n-alšinän dəy-äddinät. ¹⁶ Əntäneɖ-da wi n-märaw d-əssin äsnäfrän: Simyon wa äswär isəm Bətrus; ¹⁷ Yaqub d-əŋŋa-s Exya, wi n-dəgg-Zäbdi s-ij' isəm Boyärnazəs, a-wen älmäy-na-net: dəgg-ejjaj; ¹⁸ İdris d-Fəlibb d-Bärtälamma d-Mätti d-Tomi d-Yaqub wa n-əgg Älfa d-Tade d-Simyon wa n-äššažey ¹⁹ d-Yähudəs İsxaryut-i t-e-isəssäydärän.

Torda n-käl-ehän n-Yisa*(Mätti 12:22–37; Luqa 11:14–23; 12:10)*

²⁰ Iqqäl-dd Yisa ehän Ƴas, oläs-dd fälla-s älzämayät tidawt har äbas ijraw ənta d-inəttulab-net wäla älwäqq s-ässokän härät imawän-näsän. ²¹ Əslän käl-ehän-net i-a-wen Ƴas, əkkän-t-dd i-ad-t-ärməsän fäl-a-s jannen: «A-wa, immar-t härät.»

Ehän s-əknasän məssaw-s, wär-e əhəj

²² Əggädän älyulam n-Əttäwrät* wi dd-fälnen Yärussəlam, ənnän: «A-wa Abälzəbil, Iblis wa n-əmənokal n-alšinän a t-ihan, ənta a t-ikfän tärna ta s-itakkəs alšinän dəy-əddinät.»

²³ Iyr'-en-dd Yisa, issäyläy-tän tangalt dəy-hasän-inna: «Əndek əmmək wa s-tordam a-s Iblis äddoobät, ad-dd-iqqəl isattəy Iblis? ²⁴ Afäl dd-əqqälän käl-iyän n-əddəwəl əknasän jer-iman-näsän, əddəwəl-en, wär-e əhəj ibdad. ²⁵ Ehän dəy s-dd-əqqälän məssaw-s əknasän jer-iman-näsän, ehän-en, wär-e əhəj ibdad. ²⁶ Afäl ibdäd Iblis i-iməššerəkän-net, ad-tän-ikannəs, wär-e əhəj ibdad, səmdo-net Ƴas a ikka.

²⁷ Wär t-illa ere äddoben uješ n-ehän n-əhaləs n-anəkfor, awəy ilalän-net ar s-ad-t-ikrad təzzar, dihen, ad-udabät ad-awəy a-wa ihän ehän-net.»

Abəkkaḍ wa s-wär t-təlla tenəšše-net

²⁸ «Əsidättey-awän a-s abəkkaḍ of'-əgg-adəm d-asəkkufär ija-dəy, äddoobät Məssinəy ad-has-t-in-ənš, ²⁹ məšan əwadəm wa əskafärän dəy-isəlan n-Unfas Šəddijän,* wär-ilkem ad-has-in-ətiwənša, ed iwär-t uḍlem n-abəkkaḍ iylalän.»

³⁰ Ij'-asän Yisa məjräd-wa-dəy fäl a ənnin s-ənnän: «Ih'-e alšin.»

Anna d-ayətma-s n-Yisa wi n-tidət*(Mätti 12:46–50; Luqa 8:19–21)*

³¹ Osän-dd ayətma-s n-Yisa äddeewän d-ma-s, əbdädän dat-əmm n-ehän, əšməšälän-dd sār-s əwadəm i-ad-hasän-t-dd-iyär.

³² A-s itäjj a-wen-dəy, əqqiima Yisa jer-tamətte has-jat afəraj; ənnän-as äddinät: «Təbdad ma-k d-ayətma-k [d-šätma-k] dat-əmm n-ehän, sastanän dər-k.» ³³ Inn'-asän: «Əndek anna-nin d-ayətma-y [d-šätma-y]?» ³⁴ Issäyläy-dd tamətte ta təqqimət akäyad-net, innä: «Ənhəywät anna-nin d-ayətma-y, əntäneḍ-da-dəy. ³⁵ E d t-illəm ere itamašälän erhet n-Məssinəy, ənta a-s əṇṇa-y d-wälätma-y d-ma-y.»

Tangalt ta n-änäsdamu*(Mätti 13:1–9; Luqa 8:4–8)*

4 Oläs Yisa day asəyār n-tamətte dəy-asālim n-ejānš wa n-Galila. Tāddew-dd sār-s tamətte tājjeet, ijjāš-as turāft n-aman, āqqima dəy-s, tāqqimā-dd tamətte ənta təbdad dəy-asālim n-aman, təsijād-as. ²Issāyra āddināt hārātān ājjootnen s-tangalen. Dəy-a-wa tən-issāyra, inn'-asān asāl iyyān: ³«Sājdāt! Kāla izjār änäsdamu iyyān i-ad-iddumət asəkrəš-net.

⁴Ālwāqq wa d-itidumut, oḍānāt tiblalen tiyyād dəy-ābara, ākkukären-tānāt-dd igḍaḍ, əksān-tānāt.

⁵Oḍa asār iyyān jer-tihun, āffoqqāt-dd šik ed wār-intem dəy-ākall, ⁶tāsmāqqāt-dd tāfukt jənnəj-s, təssāyra isəffuqqa, āqqur-in a-di iket-net ed wār-əntemān ikewān-net dəy-hārāt.

⁷Oḍa asār iyyān dəy-tabəṇṇənt, tədwāl-dd fälla-s tabəṇṇənt, təzmād-as, iyrāy-in.

⁸Oḍa asār wa iyyāḍān dəy-ākall olayān, ikrāš aratān; ijā tiboläsen s-tiyyād kərəḍāt timərwen n-tablalt a tənāt-iwarān, tiyyād sādīsāt timərwen, tiyyād teməḍe.»

⁹Inn'-asān ḍarāt-a-wen: «Ere ilān timəzzujen s-islā-dəy, isājdet!»

Äddälil wa fäl isayra Yisa tamətte s-tangalen*(Mätti 13:10–17; Luqa 8:9–10)*

¹⁰Izjār-dd Yisa ālžāmayāt ʔas, əssəstānān-t inəṭṭulab-net wi n-māraw d-əssin, d-āddināt wi sār-s dd-saylaynen d-ālmāyṇa n-tangalen ti ija. ¹¹Inn'-asān: «Kāwāneḍ, təjrawām turhājāt n-ujreh n-əddāraj wa āmoosān isālan n-Təmmənəyā n-Mässināy* māšan, āddināt wi iyyāḍnen n-aјāma, a-wa s-e-əslən iket-net, tangalen a dəy-has-e-əslən i-innin:

¹²‘Ad-əswaḍān, wār hənnəyān,
 əsijāḍān, wār səllən;
 i-ad-wār t-illa a jarrāhān,
 i-uday ad-utabān s-Mässināy,
 əjrəwān tenāšše.’»

Ālmāyṇa n-tangalt ta n-änäsdamu*(Mätti 13:18–23; Luqa 8:11–15)*

¹³Inn'-asān day: «Yas ta-dəy tangalt, wār tāt-təjrehām? Adiš əndek əmmək wa s-mad-təjrāhām tangalen ti iyyāḍnen?

¹⁴Änäsdamu, ənta a-s ānaxtab n-mājrād n-Mässināy.

¹⁵Äddināt iyyāḍ, olāhān d-ābara wa dəy-oḍānāt tiblalen. E-d əslən i-mājrād n-Mässināy, šik a-s tən-dd-itis Iblis, isəttəw-asān-t-in.

¹⁶Äddinät iyyäḍ, olähän d-tihun-ti jer-oḍänät tiblalen; e-d əslän i-mäjräd n-Mässinäy, ad-əhləyləyän, äqbəlän-t šik ¹⁷mäšan, wär t-təyyən ikraš ikewän dəy-ulhawän-näsän, ad-əjən äzzāman əndärrän äkoyädän dəy-s mäšan afäl dd-tosa tissust meḡ osä-dd älyizabät dəy-təssəba n-mäjräd n-Mässinäy, ad-hin-əbbuṭṭəlän a-wa s-omänän.

¹⁸Äddinät iyyäḍ, əntäneḍ a-s tabəṇṇənt ta jer-oḍänät tiblalen, ad-əslən i-mäjräd n-Mässinäy ¹⁹mäšan, ad-has-əzmədän dəy-ulhawän-näsän s-tärha n-wälät-äddunya d-eyläl n-tärha n-ajmur-net d-derhanän iyyäḍ äjjootnen, wär t-illa a sär-sän dd-isayсал.

²⁰Äddinät wi iyyäḍnen, əntäneḍ a-s äkall wa oläyän dəy-oḍänät tiblalen. Əntäneḍ a-s e-d əslän i-mäjräd n-Mässinäy, ad-t-äqbəlän, ijješ-asän-t älfäyda; tarəw-dd sär-sän tablalt tiyyät kərəḍät timərwen n-tablalt, tiyyät säḍisät timərwen, tiyyät teməḍe n-tablalt.»

Tangalt ta n-tefätelt

(Luqa 8:16–18)

²¹Inn'-asän Yisa day: «Äwadəm, wär-isärmis tefätelt təzzar, äj'-et daw-äkoss meḡ daw-tešejit, änn-ak, edägg iḍkalän a fäll-tät-e-isäns.

²²Wär t-illa a iffarän s-wädden ad-dd-infiləl, wär t-təlla takše s-wädden ad-dd-təffukkär.

²³Ere dəy-wän ilän timəzzujen s-islä-däy, isäjdət!

²⁴Äjät ənniyät i-a-wa s-sallām fäl-a-s, a-wa dər-ogdäh asjəd wa täjjäm i-Mässinäy ad-där-mad-agdäh day ajärəw-näwän yur-s. ²⁵Äwadəm wa s-išwār ifhäm hārät, ad-has-iwwaḍ musnät har isəssikəy mäšan, wa s-wär t-illa a ijarah, wär t-in-ikka hārät, änn-ak, ad-däy-s ämahäy wälä a-wa əndärrän ittäf.»

Tangalt ta n-temättäwt

(Mätti 13:31–35; Luqa 13:18–19)

²⁶Inn'-asän day: «Sänto n-Təmmənəya n-Mässinäy,* oläh d-a-wa s-e-d äddomät äwadəm asəkrəš-net, ²⁷jer-ittaş wälä okay, jer-ehäḍ wäl' ašäl, ad-idaggäl ädomm dəy-asəkrəš, itifäqqut-dd, dəy-a-s, wär təha tijya n-a-wen mäs-si-s ed, ²⁸äkall a dd-madän-arəw d-iman-net teyəšše s-tizarät, ḍara-s teḡäyānt, təzjār-dd tejent n-älkäma teḡäyānt. ²⁹Diha-däy d-mad-inhəy mäs-si-s n-asəkrəš a-s inṇa älkäma, ad-dd-mad-iḍkəl älgori-net i-illuy-net.»

³⁰Inn'-asän ḍarät-a-wen: «Ma dər-mad-nəsəssiläh sänto n-Təmmənəya n-Mässinäy?* Əndek ḡas tangalt täsisäjrähät sänto-net?

³¹Sänto n-Təmmənəya n-Mässinäy, oläh d-temättäwt ta tojārät təmmətkit dəy-idommän. A-s tät-itidumut äwadəm, wär t-təlla temättäwt dəy-äddunya tät-tojārät təmmətkit, ³²mäšan, hakd a-wen-

däy, afäl tāt-äddomāt äwadəm, ad-dd-täjj tadäwla-i-däy mäqqärät, tajär tiyəššawen iket-näsnät təššəjrət, təkrəš iləktan-i-däy mäqqornen har wäla-däy igdəd, kallän daw-tele-net.»

³³Tangalen äjjootnen olähnen d-ti-däy, s-älxal äsisäjrähän a-s issäyra Yisa äddinät; ³⁴wär t-illa a inna i-tamətte s-wädden tangalen a däy-hasän-t-innä mäšan, e-d änmäjräw d-inəttulab-net däy-edägg ištärän, ad-hasän-äffässär älmäyṇa n-tangalen-tin-däy iket-näsnät.

Ässasäm Yisa aḍu d-ejänš

(Mätti 8:23–27; Luqa 8:22–25)

³⁵Toḍa täfukt yaş, innä i-inəttulab-net: «Nəjləyet ejänš s-aşrut wa n-emäynäj.»

³⁶Fälän tamətte, əglän dār-s inəttulab däy-turäft n-aman ta däy-äqqiima, äddeewnät dār-sän day turfen n-aman tiyyäd. ³⁷Əglan a-s dd-inkär aḍu-i-däy äşşooheṇ, ad-tibhilibəhilmät tinäzzämären i-turäft har išwar təḍnay aman. ³⁸A-s itäjj a-wen, ässoomāt Yisa adäfor, ittaş däy-ajilal n-turäft n-aman. Əssənkärän-t inəttulab däy-eḍəs, ənnän-as: «Älyalim! Ajän wär käy-təssärmäy tamättant-nänäy?»

³⁹Inkär-dd, äsmähäd fäll-aḍu, innä i-ejänš: «İsmaḍ! Əzjəw!» İbdäd-in aḍu, sämməḍ-in a-wen-däy iket-net. ⁴⁰Inn'-asän ḍarät-a-wen: «Ma-käwän ässiirmäyän? Ma ija immun-näwän?» ⁴¹Jän inəttulab tarəmmeyt-ta-däy fäl dd-əqqälän yaş, tinmənnin: «Ma ämoos äwadəm-wa-däy s-wäla aḍu d-ejänš, sajadän-as?»

Äzozäy Yisa amälşon iyyän

(Mätti 8:28–34; Luqa 8:26–39)

5 Əwwäḍän-in aşrut n-ejänš wa iyyäḍän, a-wen däy-äkall wa n-Gadara. ²Diha-däy dd-izjār Yisa turäft n-aman, ad-has-dd-ilkäd amälşon dd-izjarän tižəska. ³Diheṇ-däy ad-izzay, wär t-illa äwadəm äddoben akärad-net wäla-däy s-tişam. ⁴Akärad has-jän äddinät s-tifren həkḍ tişam-däy, ad-tänät-dd-isäqqəṭəs, wär t-illa fäw ere äddoben a däy-s ännähäd. ⁵Ehäd d-aşäl iha tižəska, mey oşal fäll-iḍayän, inəḍḍaw iyəran, išaşar iman-net s-tihun.

⁶Ojja Yisa däy-ijəy yaş, oşäl-dd sār-s, irkäy data-s, ⁷iḍkäl eməsli-net, innä: «Yisa, Rure-s n-Mässinäy* wa iknän aḍkul, ma däy-i tärhed? Fäl Mässinäy, wär hi-täqquzžäbed.» ⁸Alšin wa t-ihän a ijannen a-wen ed isamähäḍ Yisa fälla-s i-ad-t-izjār. ⁹İssəstän-t Yisa, inn'-as: «Mi isəmnäk?» Inn'-as ähaləs: «İsəm-in: ejhän ed nəjjət.» ¹⁰Ad-laqqädän alşinän wi t-hänen Yisa i-ad-tän-wär-ikkəs däy-äkall.

¹¹A-s itäjj a-wen-däy, iḍan ehäre n-əlxənžärän fäll-tasäja n-taḍayt hat attayän-en-däy. ¹²Ad-laqqädän alşinän Yisa, jannen-as:

«Suk-anäy əlxənžārən i-ad-tän-nəjjəš.» ¹³ Irđ'-asən s-a-wen. Əzjārən alšinən əhaləs, əjjəšən əlxənžārən, ad-dd-titrəktərikən a iwwəḏən əssin əfḏən n-əlxənžār, wa-däy n-afälla n-taḏayt, tiḏəwən däy-ejənš, tattän-tän aman.

¹⁴ Ənhäyən iməḏanən n-əlxənžārən a-wa ijan ɣas, əjewəḏən. Ošälən, jän isälan däy-käl-ayrəm d-attayən-net. Ad-dd-tišəl tamətə, tiwnifit-dd a-wa ijan. ¹⁵ Osən-dd əddinət edəgg wa iha Ƴisa, ogəžən-dd aməlšən wa s-käla t-ih' ejhən n-alšinən, əqqiima, ij' isəlsa, təh'-e day tijya n-iman-net.

¹⁶ Jän däy-sən əddinət wi əjjəyhnen i-a-wa ijrəwən aməlšən d-əlxənžārən isälan ɣas, ¹⁷ ad-təddälən Ƴisa d-ad-ifəl əkall-nəsən.

¹⁸ Əlwəqq wa d-itajjəš Ƴisa turəft n-aman, ikk'-e-hi-dd əhaləs wa s-käla t-hən alšinən, ad-t-ilaqqəd d-ad-där-s idaw. ¹⁹ Wər has-irḏa Ƴisa s-a-wen, ənn-ak, inn'-as: «Əgləw, əqqəl ehən-nək, diha t-əllən išəqqayən-nək, təlläyəd-asən təmyäre n-a-wa hak-ija Eməli d-əmmək wa s-hak-oḏən təhanint.» ²⁰ Iglä, ad-itajj isälan n-təmyäre n-a-wa has-ija Ƴisa däy-teje ta jät isəm: «Ta n-məraw iyərman». Ere has-islən-däy, ad-dd-iqqəl ɣas əkun däy-isälan-net.

Isälan n-elle-s n-Žayrus d-taməḏt ta dd-izajjār əšni

(Mätti 9:18–26; Luqa 8:40–56)

²¹ Izjār Ƴisa ḏarət-a-wen s-asəlim n-ejənš wa iyyəḏən, diha-däy dd-əsjanən däy-asəlim n-aman, ad-sär-s dd-təddew tamətə təjjeet. ²² Os'-e-hi-dd dihen iyyən däy-əlfəqqitən n-ehən n-əddin wa n-käl-Əlyəhud* n-tayrəmt-en s-isəm-net Žayrus, inhäy Ƴisa ɣas, irkəy data-s, ²³ ad-t-itəddal, ijann'-as: «Talyəḏt-in, təbok i-iba, nidawet sār-s, sənsəd fälla-s ifassən-nək, ad-təzzəy, təddär.» ²⁴ Əddew dər-s Ƴisa, təlkam-as day tamətə təjjeet t-təsinəkməmät.

²⁵ Tamətə-en, h'-et taməḏt ijamməḏ əšni a ilan məraw iwətyan d-əssin, ²⁶ təkna ahənay n-aṳəna jer-ifassən n-ləxturtən, təsməlkəw-in a-wa təla iket-net məšan, wər t-illa fəw a-hin-ifnəžən däy-turhənnan-net, ənn-ak, tiwwəḏt ɣas ad-dd-tajj fälla-s. ²⁷ Təsl' isälan n-Ƴisa ɣas, təjjəš-dd tamətə s-ḏarət, ḏəs erəswəy-net, ²⁸ ed a-s təjj a-wen-däy, janna: «Wəla erəswəy-net, kud-t-ḏəsəy, ad-əzzəyəy.» ²⁹ Diha-däy d-ḏəs erəswəy-net, ad-iktäl əšni wa tät-dd-izajjārən, tofrəy əssayət-wen-däy däy-tayəssa-net a-s təzzəy däy-tizəzurt-net. ³⁰ İlməd Ƴisa ɣur-iman-net, əlwəqq-wen-däy, fəl tərna ta t-dd-təjməḏət, innəḏ-dd s-tamətə, innə: «Mi iḏəsən isəlsa-nin?» ³¹ Ənnən-as inəṭṭulab-net: «Ajən wər hənnəyəd tamətə ta kəy-təsinəkməmät a-s jənned: 'Mi hi-iḏəsən?'» ³² İssəyləy-tən-dd akəyad-net i-ad-inhəy ta t-təḏəsət. ³³ Tənhəy taməḏt əlafu wa təjrəw ɣas, təkk'-e-hi-dd, təšikəḏkəḏ

a-wa-däy has-ja tarəmmeyt, toḡa data-s, tənn'-as tidət iket-net. ³⁴Inn'-as Yisa: «Talyaḡt, äzozäy-käm immun-näm, əgləw dəy-älxer, təzzeyäd dəy-tizzurt-näm.»

³⁵Ämmiijräd Yisa härwa a-s dd-osän äddinät dd-falnen eyewən n-älfäqqi n-ehän wa n-äddin, ənnän-as: «Elle-k, äba-tät. Ma s-saläyyayäd Älyalim day?» ³⁶Wär hin-ijreh Yisa a-wa jännen, innä i-älfäqqi n-ehän wa n-äddin: «Wär tärmeḡäd, amən ɣas.» ³⁷Igdäl Yisa i-äddinät iket-näsän ad-där-s idawän a-s təggädäd Bəṡrus d-Yaqub d-Exya wa n-əṡṡa-s. ³⁸A-s hin-əwwädän eyewən n-emännähäd n-ehän wa n-äddin, wär hin-ogežän ar tamətte tədgazät; äsikäläl, äššurša a-wen-däy, dəy-išənnawän. ³⁹Ijjäš-in fälla-sän, inn'-asän: «Ma käwän-idgazän, halläm? Tarat, wär tät-äba, eḡəs ɣas a ja.»

⁴⁰Jän-t tekäškäšt. Izzəzjār-tän iket-däy-näsän, wär dd-äqqima dihen ar d-ti-s d-ma-s n-talyaḡt, d-inəṡṡulab wi dār-dd-äddew. Ijjäš ḡarät-a-wen edägg wa dəy-tənsa talyaḡt, ⁴¹irmäs-tät-dd s-äfuss, inn'-as: «*Talita kumi*», a-wen älmäɣna-net: «Talyaḡt, əney-am, ənkär-dd.»

⁴²Təbdäd talyaḡt ässayät-wen-däy, tärjäš. Talyaḡt-en-däy, la mārəw iwətyan d-əssin. Əqqälän-dd äddinät ɣas oran imawän fäl tihusay n-a-wa-däy ijän. ⁴³Ikn'-en-däy Yisa asəmmətär i-ad-wär jen isälan n-a-wa ijän dəy-äwadəm wäl' iyyän təzzar, inn'-asän ad-tät-əkfen a təkša.

Iba n-immun n-käl-tayrəmt ta n-Näširät

(Mätti 13:53–58; Luqa 4:16–30)

6 Ifäl Yisa dihen, äddew d-inəṡṡulab-net s-tayrəmt ta dəy-idwäl. ²Äšäl wa n-əssəbət-i n-täsonfat, ijjäš ehän n-äddin wa n-käl-Älyähud, ad-däy-s isayra. Äsijädän-as äddinät äjjootnen äkuunnen dəy-a-wa ijanna, əqqälän-dd ɣas oran imawän, jannen: «Ähaləs-wa-däy, əndek siha s-t-dd-iha a-wa itäj? Mi t-ikfän təlyuləma d-tädabit n-iji n-tikunen ti itäj? ³Ak a-wa, ajän wädden Yisa wa n-məniɣye n-rure-s n-Märyäma n-əṡṡa-s n-Yaqub d-Yusəf d-Hudd d-Simyon? Wädden šätma-s da-däy əzzäɣnen jere-näy.» Jän-as a-wen-däy s-t-əzzayän asäkor, unjäyän sār-s omänän. ⁴Inn'-asän: «Ännäbi, wär t-ill' edägg s-wädden ätiwäsämyär dəy-s, ar dəy-äkall-net, d-ɣur-imārəwän-net d-däy-ehän-net.»

⁵Igdäl-as a-wen-däy, ad-ɣur-sän äj tikunen säl härät dəy-imarhinän fäll-ässinsa ifassän-net, əzzäyän. ⁶Tof'-e tākunt n-iba n-immun-näsän. Issäyläy-dd ḡarät-a-wen dəy-attayän n-tidbi-en-däy, isayra äddinät.

Äšmašäl Yisa inəṭṭulab-net s-əssin-əssin*(Mätti 10:5–15; Luqa 9:1–6)*

⁷ Iyrä-dd Yisa inəṭṭulab-net wi n-māraw d-əssin ɖarāt-a-wen, äšmašäl-tän s-əssin-əssin dāy-a-s tən-ikfa tärna fäll-alšinän. ⁸ Äsmätär-tän, inn'-asän: «Wär təḍkeläm dāy-asikəl-nāwän a sāl tāborit; wär tāwweyäm äzzad, wāla šäkköš, wāl' azrəf, ⁹ asəsät tifädelen-nāwän, wär jem əssin iräswāyän.»

¹⁰ Inn'-asän day: «Ehän təjjäšäm-dāy, təzzäyäm dāy-s har ašäl wa d-tässawäḍäm tekke. ¹¹ Edägg tosäm-dāy, wär kāwän-äsbärräkän məssaw-s, unjäyän s-asjəd-hawän, əzjərät-t, təbbäkbäkäm tifädelen-nāwän i-ad-wär tənät-iləttäy wāla-dāy äboqqal-net. Ilkam, ad-äjjäyh a-wen fälla-sän.»

¹² Äglän inəṭṭulab, ad-xaṭṭäbän i-äddinät i-ad-utabän, ¹³ takkäsän day alšinän äjjootnen dāy-äddinät, šawwāyän inəbdan s-əzzäyt, zizuyän-tän.

Taməttant n-Exya wa n-Enəsselmäy*(Mätti 14:1–12; Luqa 9:7–9)*

¹⁴ Isl' ämänokal Harudəs mawmaw n-Yisa ed ih' isəm-net imawän n-äddinät iket-näsän. Jannen iyyäḍ dāy-sän: «A-wa Exya wa n-Enəsselmäy a dd-inkärän jer-inəmmuttan, a-wen-dāy a t-ikfän tädabit n-tikunen-ti itamašal.» ¹⁵ Jannen iyyäḍ: «Äbo, a-di ännäbi Yəli», jannen wi iyyäḍnen: «A-wa iyyän dāy-ännäbitän wi n-ibda.»

¹⁶ Islä Harudəs i-a-wen yas, innä ənta: «A-wa Exya wa s-əssəfräsäy eyäf-net, ənta a dd-oläsän tanäkra jer-inəmmuttan.» ¹⁷ Äzzäman-en, Harudəs iman-net a omärän s-ad-ättärmäs Exya, ijjäš tišəm, itwəjər-in dāy-takärmüt, dāy-təssəba n-Harudəyät ta n-hänne-s n-äṇṇa-s Fəlibb dāy-s ohäy Harudəs, ¹⁸ fäl-a-s innin, inn'-as Exya: «Wär hak-xälal, ad-tärkəbäd hənne-s n-äṇṇa-k.» ¹⁹ Təkšär ya Harudəyät Exya fäl a-wen-dāy, ad-tattär taməttant-net mäšan, wär hənnəy təšləlt s-ja a-wen. ²⁰ Äksuḍ day Harudəs Exya ed, issan a-s ähaləs oyadän n-eməššeddəy a ämoos, ogaḗ-t dāy-təssəba n-a-wen-dāy. E-d has-əsjad ämmiijräd, ad-t-əkmun iman-net kud-dāy, ijraḗ-as asjəd-has.

²¹ Han a-wen-dāy a-s dd-tosa taməntelt ta s-taqqäl Harudəyät a ija a-wa-dāy. Ašäl d-tajjän iməšlan wi n-isəkta n-tiwit n-Harudəs, äsmäjarät-dd Harudəs käl-əlxəkum-net d-kuməndatän n-əlyəškär-net d-imizärän n-teje ta n-Galila, ²² təjjäš-dd elle-s n-Harudəyät, ad-dalläl data-sän, ijräḗ a-wen i-Harudəs d-imäjarän-net. Iyrä-dd ämänokal talyaḍt, inn'-as: «Əttär dāy-i a-wa tärhed, ad-ham-t-äkfäy.» ²³ Ad-has-itəhhaḍ s-ad-tät-äkf a-wa dāy-s təttär, kud-irha

umas täzune n-äkall-net. ²⁴ Təzjār talyaqt, tənna i-ma-s: «Ma dāy-s mad-əttārāy?» Tənn'-as ma-s: «Əttār dāy-s eyāf n-Exya wa n-Enəsselmāy.»

²⁵ Təqqāl-dd əmānokāl šik, tənna'-as: «Ərhey ad-hi-təkfəd əməra-dāy eyāf n-Exya wa n-Enəsselmāy insa dāy-ažāwa.» ²⁶ Ənxāsān iman n-əmənokāl hullan māšan, əbas əddoobāt uyəl s-a-wa inna, ed ihād-as s-ad-tāt-əkf a-wa dāy-s mad-təttār, a əmoos-dāy, dat-imājarān-net, wār-irha day ad-ərz dāy-tənna-net i-talyaqt. ²⁷ Əšmašāl əssayāt-wen-dāy əssərdasi dāy-wi jānen ənniyāt i-ehān-net i-ad-dd-ifrəs eyāf n-Exya. Ikk' əssərdasi takārmuṭ ta ih' Exya, ifrəs-dd eyāf-net, ²⁸ iwwāy-t-dd insa dāy-ažāwa, ikf-e i-talyaqt, təkf-e talyaqt i-ma-s. ²⁹ Əslān inəṭṭulab n-Exya taməttant-net yas, əglān, ədkālān-dd tafəkka-net, əzkān-t.

Uyəl n-inəṭṭulab wi əšmašāl Yisa

(Mätti 14:13–14; Luqa 9:10)

³⁰ Əqqālān-dd inəṭṭulab wi əšmašāl Yisa, jān dāy-s isālan n-a-wa jān d-a-wa əssayrān iket-net. ³¹ Inn'-asān: «Nākket edəgg n-iman-nānāy, sunfəm a əndərrān.» Ij'-asān məjrād-wen-dāy, fāl-a-s igdāl-asān, əjut n-emərjaš n-əddināt wāla əssayāt s-əssokān hārāt imawān-nāsān.

³² Əjjāšān turāft n-aman, əkkān tenere n-iman-nāsān. ³³ Ənhāyān-tān əddināt əjjootnen a-s əglān, əzzāyān-tān yas, fālān-dd iyārman iket-nāsān, ošālān-dd har hasān-əzzarān fāw s-edəgg wa əkkān.

³⁴ Izjār-dd Yisa turāft n-aman, inhāy əjut wa jān əddināt yas, tāny'-e tāhanint-nāsān ed, olāhān yas d-tihatten wāren la amādan, ad-tān-isayra hārātān əjjootnen.

Əsyāwān Yisa səmmos afdān n-əhaləs

(Mätti 14:15–21; Luqa 9:11–17; Exya 6:1–14)

³⁵ Toḍa tāfukt yas, osān-t-dd inəṭṭulab-net, ənnān-as: «Nākkāneḍ, edəgg n-tenere a nəha, ij'-anāy ehād; ³⁶ səgləw əddināt, ad-əkkən tidbi d-iməzzayān wi ohəznen, žənšən-dd a əkšān.» ³⁷ Əwwežāb-asān Yisa, inn'-asān: «Un, əkfāt-tān a əkšān.» Ənnān-as: «Ajān a tārhed ad-nākk ayrəm i-ad-dd-nəžānš tijəlwen n-sānatāt timaḍ n-ərriyal n-azrəf i-ad-nəšəkš tamətte-ta-dāy?» ³⁸ Inn'-asān: «Əssənāt-dd maniket tijəlwen lām.» Əlmādān-dd, ənnān-as: «Səmmosāt tijəlwen d-əssin imānan.»

³⁹ Omār-asān ḍarāt-a-wen s-ad-əbdəwān əddināt, səqqaymən-tān fäll-teyəšše ta dalet. ⁴⁰ Təqqima tamətte s-temeḍe-temeḍe n-əwadəm, səmmosāt-səmmosāt timərwen n-əwadəm. ⁴¹ İdkāl Yisa tijəlwen ti n-səmmosāt d-imānan wi n-əssin, əjozāy išənnawān,

əmmoy i-Məssināy; əfrəs-fārəs tijəlwen, ənkədnəkəđ imənan wi n-əssin təzzar, ikfā a-wen-dāy iket-net i-inəttulab-net i-ad-t-uzanən jer-əddināt iket-nāsən. ⁴² Əkšān iket-dāy-nāsən har əyyəwānən. ⁴³ Əsdāwān-dd inəttulab a-wa dd-əjlāšān, osən-t idnāy mārāw deketān d-əssin n-tijəlwen d-imənan. ⁴⁴ Səmmos afdān n-əhaləs a əkšānen ašāl-wen-dāy.

Irjaš Yisa fəll-aman

(Mətti 14:22–27; Exya 6:16–21)

⁴⁵ Əsrarəd Yisa dərāt-a-wen inəttulab-net s-ujəš n-turəft ta n-aman, izarən-as s-efāy n-ejənš wa iyyəđān, ebre n-tayrəmt ta n-Bətsāyda, ad-isagla ənta tamətte. ⁴⁶ Fəl-t tamətte yas, iwwān tađayt tiyyāt, ad-itəddal Məssināy. ⁴⁷ A-s ija ehəđ, təha turəft n-aman ta hən inəttulab ammas n-ejənš, a-s ija a-wen Yisa ənta, ih' asəlim n-aman. ⁴⁸ Ojj'-en əsimāyatār-tən ađu šəmad igla ehəđ, ikk'-en-dd irjaš fəll-aman har dəroy tən-okāy. ⁴⁹ Ənhāyən-t ikk'-en-dd irjaš fəll-aman yas, əyelən əməttānkul iyyān, ad-nađdāwān iyāran. ⁵⁰ Hannāyən-t məšan, indār-asən a t-əzzəyən a-wa-dāy hasən-təja tarəmmeyt. Əssewāl-asən šik, inn'-asən: «Əfləsāt-ahi, nəkk a-wa, wər tərmeyām.»

⁵¹ Ijjaš-dd fəlla-sən turəft n-aman yas, ibdəd ađu. Əmoos-asən a-wa ijan təkunt-i-dāy məqqārāt. ⁵² Indār-asən ujah n-asjət wa ija i-tijəlwen fəl təyart-i-dāy jən ulhawān-nāsən.

Əzozāy Yisa imarhinən dəy-teje ta n-Žənnəsarāt

(Mətti 14:34–36)

⁵³ Ijlāy Yisa d-inəttulab-net ejənš, əsjənən dəy-əkall wa n-Žənnəsarāt. ⁵⁴ Diha-dāy dd-əzjārən dəy-turəft n-aman, ad-əzzāyən əddināt Yisa, ⁵⁵ ad-tiələn dəy-əkall iket-net, tazəwen-dd sār-s imarhinən fəll-tiəija s-edəgg wa s-əslən ih'-e i-ad-tən-izuzəy. ⁵⁶ Edəgg osa-dāy, jer-iyərman, tidbi, wəla əssukən, ad-dd-awəyən əddināt imarhinən-nāsən, tattārən ad-əđəsən kud-dāy afār n-erəswāy-net ed, ere t-idəsən-dāy, ad-izzəy.

Isəlan n-alkum i-agnatən

7 Əžžəmmāyən-dd kəl-faris* d-hərāt dəy-əlyulam n-Əttəwrāt* dd-falnen Yərusəlam s-Yisa. ² Əjrəhən-in dəy-a-wen-dāy a-s tattən iyyəđ dəy-inəttulab-net, wər-əsserədən ifassən-nāsən. ³ Iqqən a-wen iyəfawān-nāsən fəl-a-s kəl-faris d-kəl-Əlyāhud iket-nāsən, əmoosən əddināt əlkamnen i-əlyadatən wi hasən-dd-oyyən imərawān-nāsən: wər hasən-t-təlla tetəte ar s-ad-əsserədən ifassən-

näsän har taymärt təzzar. ⁴Afäl əkkän əssuk har t-dd-fälän, wär hasän-t-təlla tetäte ar s-ad-əsserädän telämäkt-näsän iket-net. Lan day əlyadatän əjjootnen s-əlkamän səl wi-däy: əşəşdaj n-ikassän d-iysas d-iyerän d-isəftay.

⁵Əssəstänän käl-faris* d-əlyulam n-Əttəwrät* Yisa, ənnän-as: «Mafäl inəttulab wi-näk, wär-əlkemän i-agna wa hanäy-dd-oyyän imərawän-nänäy? Tattän wär-əsserädän ifassän-näsän.» ⁶Inn'-asän Yisa: «Əlmunafeyän! Tidət-däy a-wa fälla-wän innä ənnäbi Saya,[†] a-s innä, inna Məssinäy:

‘Tamətte-ta-hi, idlay-net yas

a-s hi-təssiimyə

ulh-net, uję-ahi;

⁷semyar wa hi-jän əddinät, məlayäyna ed

a-wa sayren dagg-adəm fäll-i,

wär-əmoos yas ar fərədən dd-äytasän i-iman-näsän.’

⁸Əmmək-wen-däy a-s, kəwəneḍ-däy, təşläyäm i-alämär wa n-Məssinäy, təttäfäm əlyadät n-dagg-adəm.»

⁹Inn'-asän day: «Kəwəneḍ, jərəm-in alämär wa n-Məssinäy, jəm agna-nəwän dəy-edəgg-net. ¹⁰Wədden, innä ənnäbi Mosa:

‘Səmyər ti-k d-ma-k’,

innä day:

‘Ere əbodärän ti-s mey ma-s, əmmätet.’

¹¹Təssanäm s-a-wen-däy iket-net məšan kəwəneḍ-da-däy, iyyəd dəy-wän, sayren əddinät a-s, əddoobät əwadəm ad-ənn i-abba-net d-anna-net: ‘A-wa s-əsidärhän ad-kəwän-ədhələy sər-s, jey-t takute i-Məssinäy’, ¹²ija yur-wän a-s ere innän a-wen-däy i-imərawän-net, ad-əbas t-iwar əlxəqq-nəsän. ¹³A-wa sayrem d-a-əjjeen dər-s ənifəqqän a-s hin-təsbəttäläm a-wa inna Məssinäy, jəm a-wa hawän-inna agna-nəwän dəy-edəgg-net.»

¹⁴Iyrä-dd Yisa tamətte s-iman-net day, inn'-as: «Səjdät-ahi iket-dəy-nəwän, təjrəhäm a-wa hawän-janney: ¹⁵Wär t-illa a itajjəşän emm n-əgg-adəm əddooben asəmməḍəs-net, a-wa dd-itəffälän ammas n-ulh-net ijänna s-emm-net a t-isəmməḍəs dat-Məssinäy.

[¹⁶Ere dəy-wän ilän timəzzujen s-islä-däy, isəjdet.]»

¹⁷Ifäl Yisa tamətte yas, iqqäl ehän, əssəstänän-t inəttulab-net dihen d-əlmäyna n-tangalt ta ija. ¹⁸Inn'-asän: «Adiş kəwəneḍ har əməra-däy, wär təjrəhäm a-s əsink, esək? Ajän wär hənnəyäm a-s, wär t-illa a isuk əwadəm emm-net əddooben a t-isəmməḍəs ¹⁹fäl-a-s,

[†]7:6 A-wa ənnäbi dd-əzzarän i-Yisa, ələləy dəy-isəlan-net əssayät timəḍ n-awətay dat-tiwit-net.

a-wa dd-itəffalān ajāma, wār-itəkk ulh-net, təsa-net a itakk, izjār ɟarāt-a-wen, əj'-e-hin dəy-təkoyt. » Emmək-wen-dəy a-s isaxlal Yisa imənsiwān iket-nāsān.

²⁰ Inn'-asān day: «A-wa dd-itəffalān ulh n-əgg-adəm, a t-isaməɟasān dat-Məssināy, ²¹ fāl-a-s ammas n-ulh n-əgg-adəm a dd-itəffal erk ənniyāt wa n-abjənən, iba n-təkrakiɟt, tikra, iji n-iman, ²² əzzəna, təkkərdədt, təlləbəst, amsud, asəmməɟəs n-iman, erk derhan, asəkkufār, əkkəbru, taxxalen. ²³ Əntəneɟ-den-dəy hərātān wi saməɟasnen əgg-adəm, ed ammas n-ulh-net a dd-təffalān. »

Elle-s n-taməjart ta əzozəy Yisa

(Mətti 15:21–28)

²⁴ Ifāl Yisa dihen, ikkə teje ta n-Tir. Iwwəɟ-in ɟas, ijjəš ehān iyyān, fāl-a-s wār irha ad-fälla-s əlmədān əddināt məšan, hakd-a-wen-dəy, wār-işter ass-net. ²⁵ Şik-dəy a-s t-təslə taməɟt tiyyāt s-ih' alşin elle-s, təkk'-e-hi-dd, tərkəy data-s. ²⁶ Taməɟt-en, wār tāt-len kəl-Əlyəhud, ti n-teje ta n-Finisyā hāt əkall wa n-Surya. Tos'-e-hi-dd ɟas, təttār dəy-s ad-ikkəs alşin dəy-elle-s məšan, ²⁷ inn'-as Yisa: «Əyy aratān ad-əyyawānān təzzar ed, wār-ənhəjja ad-dd-ikkəs əwadəm amənsi daw-sān, ijar-t-in i-iiyəɟan. » ²⁸ Təwwežəb-as taməɟt, tən'n'-as: «Əlyalim, tidət məšan a-wen wār hin-ikkəs a-s iyyəɟan, əddooben ad-tattān a-wa dd-sitrəkkīn aratān. » ²⁹ Inn'-as Yisa: «Əgləw, dəy-təssəba n-a-wa-dəy tən'ned, a fāl, elle-m, izjār-tāt alşin. » ³⁰ Təqqāl ehān-net, togəz-in elle-s, tənsa fəll-teşejit, izjar-tāt alşin.

Əzozəy Yisa əhaləs məzəjən s-ikras iləs-net

(Mətti 15:29–31)

³¹ Ifāl Yisa teje ta n-Tir, ikka ta n-Səyda, ihāl ebre n-ejānş wa n-Galila dəy-a-s ijay teje ta n-məraw iyarman. ³² Əwwəyən-dd sār-s əddināt əhaləs məzəjən s-ikras iləs-net ad-dəy-s tattārān ad-fälla-s isāns ifassān-net. ³³ İrməs-t-dd Yisa s-edes təzzar, ij' assəkəɟ-net dəy-timəzəjuen-net, ija day s-assəkəɟ-net emātām-net fəll-iləs n-əhaləs, ³⁴ əjozəy isənnawān, əhnəffāt təzzar, inn'-as: «Efata», a-wen əlməyina-net: «Marr. »

³⁵ Əmerənāt timəzəjuen-net hakd iləs-net, ad-itaməjrad. ³⁶ Əsmätār Yisa əddināt iket-nāsān d-ad-wār jen isālan n-a-wen-dəy i-əwadəm wāl' iyyān məšan, a ikk' isamətar-tān, sawəɟān əntəneɟ dəy-tənna n-a-wa ijan. ³⁷ Əmoos Yisa i-əddināt təkunt-i-dəy məqqārāt, əqqālān-dd ɟas jannen: «A-wa, a-wa itəjj iket-net ifran, isasla imzaj, isaməjrad day wi s-əkrəsān ilsawān-nāsān. »

Äsyäwän Yisa əkkoz afđän n-ähaləs

(Mätti 15:32–39)

8 Toläs-dd tamətte dəy ažəmmäy fäll-Yisa* dəy-išilan-win-dəy. Inhəy a-s wär t-illa a təttaf təkšä yas, iyra-dd inəttulab-net, inn'-asän: ²«Naqq'-ahi təhanint n-tamətte-i-dəy; a ilan kəraq išilan, təlkam-ahi, əbas əttafän a əkšän; ³afäl tən-əssəgləy s-ihənan-nəsän, əlluzän s-əmmək-wa-dəy, ad-hasän-indär ad-tən-in-awəđän fäl iba n-əşəhät ed, han-tən-i dd-falnen ijəj.» ⁴Ənnən-as inəttulab-net: «Mi əddooben dəy-tenere-ta-dəy ad-išäks tamətte jat əjut-wa-dəy?» ⁵İssəstän-tən Yisa, inn'-asän: «Maniket tijəlwen təttafäm?» Ənnən-as: «Əssayät.»

⁶Äsyäyma Yisa tamətte iket-net, idkäl tijəlwen ti n-əssayät, əmmoy i-Məssinəy, əfrəsəfərəs-tənət təzzar, ikf'-enət i-inəttulab i-ad-tənət-užanən jer-əddinät; əžunən-tənət. ⁷Əkfən-t a-wa lən dəy-imənan, idkäl-t, əmmoy i-Məssinəy təzzar, ikf'-en i-inəttulab-net i-ad-tən-užanən jer-əddinät. ⁸Təkšä tamətte ta t-təllät dihen-dəy hundəy har təyyəwän. Äsdəwän-dd inəttulab a-wa dd-əjləšän əddinät, osən-t, idnay əssa deketən.

⁹A iwwəđän əkkoz afđän n-ähaləs a ikšän əşäl-wen-dəy. Təkšä tamətte yas, issəgl'-et Yisa; təglä.

¹⁰Ijəš ənta d-inəttulab-net turəft n-aman əssayät-wen-dəy, əkkən tidbi ti hənen teje ta n-Dəlmənuta.

Irrum wa jän käl-faris i-Yisa

(Mätti 16:1–4; Luqa 12:54–56)

¹¹Osən-dd hərät dəy-käl-faris* Yisa,* əmyənnənən dər-s, tiirəmən-t, jannen-as: «Əj data-nəy iji n-Məssinəy hanəy-issətbətən a-s tidət-dəy a-s Məssinəy a kəy-dd-əşməşälən.» ¹²Əhnəffät dəy-iman-net, innä: «Mafäl tamməy əzzurəyət-ta-dəy i-iji n-Məssinəy? Əsidəttey-awən a-s wär-ilkem ad-ija iji n-Məssinəy wäl' iyyən data-wən.» ¹³Ifäl-tən dərət-a-wen, oləs ujš n-turəft n-aman, ijləy ejənš s-efəyy wa iyyəđän.

Əsməqqa Yisa fäll-təmmətkit n-immun n-inəttulab

(Mätti 16:5–12)

¹⁴Dəy-tekle-ten-dəy, əttəwən-in inəttulab ad-awəyən əzzad, wər-əwweyən dəy-turəft n-aman ar tiyyät tajəlla. ¹⁵Əsmätär-tən Yisa, inn'-asän: «He kəwəneđ! Ağəžət iman-nəwən dəy-təžza ta n-käl-faris* d-Harudəs.» ¹⁶Əslən inəttulab i-a-wen yas, ad-tinmənnin jer-iman-nəsän: «A-wa, a-wa-dəy s-wär nəwwey tijəlwen a fäl hanəy-itajj məjrəd-wa-dəy.»

¹⁷Ilmäd Yisa* yur-iman-net a-wa tinmännin, inn'-asän: «Mafäl əkkan inəzjam-nāwän a-wa s-wär täwweyäm tijəlwen? Ajän ulhawän-nāwän jan täyart-ta-däy fäl ābas hannäyäm, ābas jarrāhām? ¹⁸Ma jänät tiṭṭawen-nāwän tənḥeyäm sār-snät, ma jänät timəzzujen-nāwän, təsləm sār-snät? ¹⁹Ajän təttəwäm-in tijəlwen ti n-səmmosāt āzunäy i-səmmos afdän n-āhaləs, maniket deketän dd-täsdāwäm däy-a-wa dd-təjläš tamətte?» Ənnän-as: «Māraw d-əssin.» ²⁰Inn'-asän: «Älwäqq wa d-āzunäy əssayät tijəlwen i-əkköz afdän n-āwadəm, maniket deketän əḍnaynen dd-təjläš tamətte?» Ənnän-as: «Əssa.» ²¹Inn'-asän: «Adiš, har āmāra-däy, wär t-illa a təjrahām?»

Äzozäy Yisa emədderyəl iyyän däy-Bätsäyda

²²Iwwäd-in Yisa* d-inəṭṭulab-net tayrəmt ta n-Bätsäyda yas, ittəlwäy-dd sār-s emədderyəl iyyän, əttärän däy-s ad-t-idəs, izzəy. ²³Irmäs-t Yisa s-āfuss, ilwäy-t hundäy har dār-s izjār tadābayt təzzar, āswär tisutaf-net tiṭṭawen n-emədderyəl, āswär-t ḍarät-a-wen ifassän-net, inn'-as: «Ak, hannäyäd härät mey?» ²⁴Əsfänāwnāw emədderyəl, innä: «Hannäyāy äddinät māšan, olāhän-ahi d-ihəškan ärjašnen.»

²⁵Oläs Yisa asəwār n-ifassän-net tiṭṭawen-net yas, əsnäfläy ahānay, izzäy, oyäd ahānay-net i-härät iket-net. ²⁶Issəgl'-e Yisa, inn'-as: «Wär resäd wāla tadābayt, ayəd iman-nāk yas s-ehän-nāk.»

Tajuhe ta ija Bəṭrus däy-isälan n-Yisa

(Mätti 16:13–20; Luqa 9:18–21)

²⁷Izjār Yisa* ḍarät-a-wen ənta d-inəṭṭulab-net, ikka dār-sän tidbi-ti hānen attayän n-ayrəm wa s-itawānna Qāyşara wa n-Fəlibb. Əglañ härwa a-s tən-issəstän Yisa, inn'-asän: «Ma jannen äddinät däy-isälan-in? Ma jannen mi āmoosäy?» ²⁸Äwwežäbän-as, ənnän-as: «Iyyäd jannen: käyy a-s Exya wa n-Enəsselmäy; iyyäd jannen: käyy a-s ännäbi Yəli; iyyäd fāw a jannen: käyy iyyän däy-ännäbitän dd-olasän uyəl.» ²⁹Issəstän-tän dəy, inn'-asän: «Kāwāneḍ-š, ma tənnām, mi āmoosäy?» Äwwežäb-as Bəṭrus, inn'-as: «Käyy a-s Älmasex.*» ³⁰Əsmähäd däy-sän Yisa ḍarät-a-wen, d-ad-wär jen isälan-win-däy i-āwadəm wäl' iyyän.

Äloläy Yisa däy-isälan n-taməttant-net

(Mätti 16:21–23; Luqa 9:22)

³¹Yur-dihen-däy ad-issəntä Yisa* asəyār n-inəṭṭulab-net n-a-s Ägg-ägg-adəm,* ilzam-t ad-inḥey tersəmmawen äjjootnen, ənkarän-t inušāmān wi n-Işrayil d-imānokālän n-käl-tikutawen* d-älyulam n-Äṭṭäwrät,* ad-əjən iman-net māšan, kāraḍ išilan ḍarät taməttant-net, ad-dd-aləs tanākra jer-inəmmuttan.

³²Ij'-asən Yisa məjrad-wen-däy s-əmmək ilan ujhə; ikkäs-t-dd Bətrus s-takše, äkläwlaw fälla-s. ³³Innädd-dd Yisa s-inəttulab-net, iytäl Bətrus, inn'-as: «Šənkəš fäll-i, Iblis-wa! Käyy, inəzjam-näk, i n-dägg-adəm, wädden i n-Mässinäy.»

Alkum i-Yisa Älmasex

(Mätti 16:24–28; Luqa 9:23–27)

³⁴Iyrä-dd Yisa* dərät-a-wen tamətte d-inəttulab-net s-iman-net, inn'-asən: «Ere irhən alkum-hahi-däy, adiš, iksənet iman-net, äjet fäll-taməttant šund ta n-tajəttewt təzzar, ilkəmet-ahi. ³⁵Ere wa wärən itəttär ar əmmək s-ogəz iman-net, dəy-äddunya-ta-däy, ad-ifut dəy-älžännät; məšan, wa irdən äfota dəy-iman-net, dəy-äddunya-ta-däy, dəy-äddimmät-in, d-äddimmät n-Älənžil,* ad-iyləs. ³⁶Ma s-infa ägg-adəm ad-irbāx äddunya iket-däy-net, a-s ija a-wen, äfota dəy-älaxärät? ³⁷Ajän ma t-illan s-äddoobät äwadəm ad-t-äkf i-ad-sär-s iyləs iman-net dəy-temse? ³⁸Ere hi-äkrakədən, näkk d-məjrad-in, dat-əzzurəyät-ta-däy n-teməznit tənməšräyät i-Mässinäy, ad-t-əkrukədəy näkk-däy-i n-Ägg-ägg-adəm*, asäl wa d-mad-dd-iqqəl dəy-älxurmät n-Abba-nin, äddew d-änjəlosən wi n-iməššeddəjän.»

Tihusay n-älxurmät n-Yisa Älmasex

9 Inn'-asən Yisa* dərät-a-wen: «Äsidättey-awən a-s han-käwən äddinät əbdadnen diha-däy wär-e iba wär-ənheyən Təmmənəya n-Mässinäy* tosa-dd s-äššahät.»

(Mätti 17:1–13; Luqa 9:28–36)

²Sədis išilan dərät a-s inna a-wen-däy, iyrä-dd Yisa* Bətrus d-Yaqub d-Exya s-edes, ikka dər-sən taḍayt tiyyät təḍkalät təzzar, ijjäš dihen ini äynayən data-sən; ³ämläwlawən-dd imälsan-net, jän-dd təməlle s-käla wär-tätwänhəy fäll-ärori n-äkall. ⁴Änfäläl-asən-dd dihen ännäbi Yəli d-ännäbi Mosa dd-falnen išənnawən, ad-taməjradən d-Yisa. ⁵Iggäd-dd Bətrus, innä i-Yisa: «Älyalim, ufa ad-nəzzäy yas diha-däy, ad-nəkrəs kərad ihəktan: wa-näk, wa n-Mosa d-wa n-Yəli.»

⁶Wär-issen a ijänna a-wa-däy has-ja tarəmmeyt ənta d-imidiwän-net. ⁷Təls'-en-dd tele n-tejäräkt tiyyät älwäqq-wen-däy, ifäl-dd emäsl išənnawən, innən:

«A-wa Rure-γ* wa əkneey tərha,
səjdät-as!»

⁸A-s dd-oləsən inəttulab aḍkul n-asəwad-nəsən, šanəšlamən siha d-siha, wär t-illa ere hannäyən edes-hasən kunta wädden Yisa yas.

⁹Älwäqq wa dd-titrurun taḍayt, äsmähäḍ dāy-sān Yisa i-ad-wār jen isālan n-a-wa ənhäyān i-āwadəm wāl' iyyān hundāy har ašāl wa dd-mad-inkār Ägg-ägg-adəm* jer-inəmmuttan. ¹⁰Äsjädān i-a-wa hasān-inna, ad-tinməsästinān d-älmäyṇa n-tanākra jer-inəmmuttan ed, iqqan a-wen iyāfawān-nāsān.

¹¹Əssəstānān-t, ənnān-as: «Mafāl jannen älyulam n-Ättāwrāt* a-s ännābi Yəli a ilan s-a dd-ass təzzar, isrəy-t-dd Älmasex?*» ¹²Inn'-asān: «Tidət, ännābi Yəli a ilan s-a dd-ass isəssiṇəd hārāt iket-net; māšan, mafāl iktab a-s Ägg-ägg-adəm,* ilzam-t ad-inhəy tersəmmawen äjjootnen, səffätṭən dāy-s dāgg-adəm?» ¹³Əssiilmädäy-kāwān a-s ännābi Yəli, äru dd-osa, māšan äkkuddälān-t dāgg-adəm, jān-as a-wa s-ārhan ed, a-wen-dāy a ənnān əlkəttabān dāy-isālan-net.»

Äzozäy Yisa alyad n-amälšon

(Mätti 17:14–21; Luqa 9:37–43)

¹⁴Älwäqq wa dd-iqqäl Yisa* d-inəṭṭulab-net wi n-kāraḍ, ogāzān-dd inəṭṭulab-wi iyyāḍnen, ämmiizäyān d-älyulam n-Ättāwrāt,* täyṭay-tān tamətte. ¹⁵Tojja tamətte Yisa ṇas, tof'-et tākunt, tošāl sār-s, ad-has-tajjān isofan. ¹⁶Inn'-asān: «Ma tämmizäyām?»

¹⁷Inn'-as ähaləs iyyān dāy-tamətte: «Älyalim, əlwāyāy-dd sār-k rure-y ih' alšin ikrasān iləs-net; ¹⁸edägg dāy-t irmās-dāy, ad-t-äjjäḍlāt s-ākall, ad-isakāffaw, iziməkärkiz isenān, isaqäqqad; əttārāy dāy-inəṭṭulab-nāk ad-dāy-s t-əkkəsān māšan, indār-asān.» ¹⁹Äwwežāb-asān, inn'-asān: «Ya əzzurəyāt-i-dāy wārāt tomen, hundāy har əmme əlley jere-wān, əşbarāy-kāwān? Awəyāt-ahi-dd alyad.» Äwwäyān-as t-dd.

²⁰Diha-dāy d-inhəy alšin Yisa, ad-ijjāḍlāt alyad s-ākall, ad-itişbārdil, isakāffaw. ²¹İssəstān Yisa ti-s, inn'-as: «Əmme t-irmās a-wa?» Inn'-as ähaləs: «Hārwa mādṛəy, ²²dehiyyān fāw, itəjjar-t alšin dāy-efew mey dāy-aman i-ad-ämmāt. Ṽas, kunta tāddoobed hārāt dāy-a-wa-dāy, aḍən-anāy tāhanint, agəz-anāy.» ²³Inn'-as Yisa: «Tənned: 'kunta tāddoobed!' Əlməd a-s wār t-illa a-s wādden räqqiis i-amumən.» ²⁴İḍkāl ti-s n-alyad eməsli-net älwäqq-wen-dāy, innā: «Omanāy, agəz-ahi dāy-iba n-immun.»

²⁵Inhəy Yisa tamətte tošal-dd sār-s ṇas, äsmähäḍ dāy-alšin, inn'-as: «Alšin wa ikrāsān iləs n-alyad-i-dāy, äzimäzzāj-t; omarāy-kāy s-ad-t-təzjārād, wār-iläkkāmet ad-t-dd-täqqalād.» ²⁶Äywättāt alšin, ibbəkbāk alyad s-əşşahāt təzzar, izjār-t; äktāyāt alyad har äyəlān äddināt āba-t ²⁷māšan, irmās-t-dd Yisa s-äfuss, issənkar-t-dd, ibdād fäll-iman-net.

²⁸İqqälān ehān ṇas, əssəstānān inəṭṭulab Yisa s-edes, ənnān-as: «Alšin-wənnin-hi, mafāl hanāy-indār ad-t-nəkkəs dāy-alyad?» ²⁹Inn'-asān: «Alšin şund-wa, wār t-ill' əmmək s-izjār ar s-tamədilt n-Mässināy.»

**Ăsihe wa s-əssin d-itajj Yisa isălan
n-tamăttant-net d-tanăkra-net**

(Mătti 17:22–23; Luqa 9:43–45)

³⁰Fălăn dihen ȳas, ăllilăn teje ta n-Galila măšan, wăr-irha Yisa ad-săr-s ilmăd ăwadəm ³¹ed isayra inəţţulab-net, ijann'-asăn: «Ăgg-ăgg-adəm,* ad-ăttărmăs, ijəş ifassăn n-dăgg-adəm, əjən iman-net măšan, kărađ išilan đarăt tamăttant-net, ad-dd-inkăr jer-inəmmuttan.» ³²Wăr-əjrehăn măjrăd-wen-dăy, h'-en day tasăja n-ad t-səstənăn d-ălmăȳna-net.

Tărha n-mijraw

(Mătti 18:1–5; Luqa 9:46–48)

³³Əwwăđăn-in Qăfărnaxum, əjjăşăn ehăn wa əkkăn ȳas, issəstăn Yisa inəţţulab-net, inn'-asăn: «Ma tămmizăȳăm dăy-tabarăt?» ³⁴Wăr t-illa a has-ənnan. Ij'-asăn asəstan-wen-dăy, făl-a-s, dăy-tekle-năsăn, ămmiizăȳăn jer-iman-năsăn i-ad-əlmădăn əndek dăy-săn wa ojărăn. ³⁵Ăqqima Yisa ȳas, iyră-dd inəţţulab-net wi n-măraw d-əssin s-iman-net, inn'-asăn: «Wa dăy-wăn irhăn tăzert, iməlet daw-imidiwăn-net, umaset-asăn akli.» ³⁶Irmăs đarăt-a-wen ara iyyăn, ij'-e jere-săn təzzar, iđkăl-t dăy-ifassăn-net, inn'-asăn:

³⁷«Ere ăsbălălăn ara şund wa-dăy, dăy-təssəba-nin, năkk a ăsbălăl; ere wa hi-ăsbălălăn, wădden năkk a ăsbălăl, Wa hi-dd-ăşmaşălăn a ăsbălăl.»

(Mătti 10:42; Luqa 9:49–50)

³⁸Inn'-as ănăţţalib wa s-isəm-net Exya: «Ăȳalim, nənhay ăhaləs itakkăsăn alşinăn dăy-ăddinăt s-tărna n-isəm-năk, nənn'-as, wăr-itiləset, ed wăr dăr-năy ăddew.»

³⁹Inn'-asăn Yisa: «Wăr has-t-təgdelăm, făl-a-s, wăr t-illa ere madăn-ăj iji n-Măssinăy s-tărna n-isəm-in aləs day, a əndərrăn đarăt-a-wen, tiţmit-in. ⁴⁰Ere wărăn hanăy-iknes, a-di, amidi-nănăy. ⁴¹Ere kăwăn-issəs wăn kara n-aman, dăy-təssəba n-a-wa s-Ălmaseş* a kăwăn-ilăn, ăsidăttey-awăn a-s ilkam, ad-ijrəw, ălhăk n-emărked wa ija.»

Wăr tumasăt əssəbab n-tanməşrayt i-ăwadəm

(Mătti 18:6–9; Luqa 17:1–2)

⁴²«Aratăn wi săr-i omănnen, ere ămoosăn əssəbab n-tanməşrayt i-wăla iyyăn dăy-săn-dăy, ăwadəm-en, išşăm-as-in, ad-tətwăqqən tăhunt ta măqqărăt s-itəzzad ălkăma dăy-err-net, itwəjăr-in dăy-ider n-əjərew wa səmmăn hărwa wăr-ofa abăkkađ-wen-dăy. ⁴³Kăyy, kunta

äfuss-näk a äbokän ad-hak-ässäbäb s-abäkkad, itidärrut-käy, әnkäd-t-in härwa wär tämešäläd abäkkad-wen-däy ed uf-ak, ad-jeed äfuss, täjjäšäd älžännät, uhän, ad-leed әssin ifassän, tәtwäjäräd-in däy-efew wa n-žohännäma wärän itәмәkit [⁴⁴d-tiwäkkawen ti wären tәмәttit s-härkuk әfradnät däy-tiyәswen n-äddinät]. ⁴⁵Kunta day adär-näk a äbokän ad-käy-isidәw däy-abäkkad, itidärrut-käy, әnkäd-t-in härwa wär tämešäläd abäkkad-wen-däy, ed uf-ak, ad-tәjjäšäd älžännät, jeed adär, uhän ad-leed әssin idarän, tәtwäjäräd-in däy-efew wa n-žohännäma-i hänät [⁴⁶tiwäkkawen ti wären tәмәttit s-härkuk әfradnät däy-tiyәswen n-äddinät]. ⁴⁷Kunta day tiṭṭ-näk a äbokän ad-käy-sidәw däy-abäkkad, tiṭṭärrut-käy, kukkәrәt-tät-dd härwa wär tämešäläd abäkkad-wen-däy, ed uf-ak, ad-tәjjäšäd Tәmmәnәya n-Mässinäy* jeed tiṭṭ, uhän ad-leed sänatät tiṭṭawen, tәtwäjäräd-in däy-efew wa n-žohännäma. ⁴⁸Dihen, tiwäkkawen ti әfradnen däy-tiyәswen n-äddinät, әddarnät härkuk.

Tangalt ta n-tesәmt

(Mätti 5:13; Luqa 14:34–35)

⁴⁹Ere әmešälän abäkkad, ad-ijjәš efew s-әmmәk-wa-däy s-tajjәš tesәmt imәnsiwän i-ad-tän-tәjjәš temḍe.

⁵⁰Tesәmt, härät olayän mäšan, afäl tät-tәjmäd temḍe, ma tät-e-isәsmәmән? Tumaset tәmudre-näwän a ha tesәmt, tәnhirәjäm däy-älyafyät.»

Amәzzi d-iba-net

(Mätti 19:1–12; Luqa 16:18)

10 Ifäl Yisa dihen, ikkä teje ta n-Älyähudәyät d-illa-hin i-ejәnš wa n-Yurdәni, tәlkäd-as-dd tamәtte täjjeet, ad-isayra day äddinät, s-әmmәk wa s-izzäy ad-t-әj.

²Osän-t-dd härät däy-käl-faris,* orämän-t s-asәstan iyyän i-ad-änn a wärän itәtwәnn, әnnän-as: «Däy-a-wa innä alämär-nänäy, ak ajän xälal i-ähalәs ad-izәmmәzzәy hәнne-s?» ³Inn'-asän Yisa: «Ma där-käwän-әsmätär әnnäbi Mosa.» ⁴Әnnän-as: «Әnnäbi Mosa, ijraw i-ähalәs ad-äkf täkarḍe n-amәzzi i-hәнne-s tәzzar, izәmmәzzәy-tät.»

⁵Inn'-asän Yisa: «Alämär wa hawän-iktäb әnnäbi Mosa, iktäb-awän-t däy-tәssәba n-täyart-i jän ulhawän-näwän, ⁶әnnär wәdden a-wen:

‘S-tizarät a-s dd-ixläk Ämaxlak äddunya,
ähalәs d-tamәḍt a dd-ixläk,

⁷tәssәba n-a-wen-däy a fäl maḍ-ifäl ähalәs ti-s d-ma-s,
irtәy d-hәнne-s,

⁸ umasən fäll-əssin-essən tiyyät tayəssa,
ad-äbas ämoosən əssin äddinät,
ämoosən tiyyät tayəssa. »

⁹ Yas, a-wa osäy Mässinäy, wär t-ibəddəwet ägg-adəm. »

¹⁰ Iqqäl-dd Yisa ehən yas, əssətənən-t inəttulab-net d-älmäyna n-a-wa innä. ¹¹ Inn'-asən: «Ere hin-äzmäzzäyən hənne-s, oläs adubən n-iiyyät, izna, ¹² tamədt day təbdät d-ähaləs-net, toläs adubən n-iiyyən, təlmədet a-s, təzna ənta-däy. »

Ija Yisa älbäraka däy-aratən

(Mätti 19:13–15; Luqa 18:15–17)

¹³ Əlwäyən-dd äddinät aratən s-Yisa i-ad-däy-sən äj älbäraka, mäsən, äkläwläwən inəttulab-net fäll-imalwayən-näsən. ¹⁴ Inhäy Yisa a-wa tən-işlən yas, əkmən-t iman-net, inn'-asən: «Äyyät aratən ad-hi-dd-əkkən, wär tən-in-täwweyäm fäll-i fäl-a-s, Təmmənəya n-Mässinäy,* äddinät wi dər-sən ənifäqqənən a-s tāt-ihakk. ¹⁵ Äsidättey-awən a-s ere wärən iqbel Təmmənəya n-Mässinäy s-əmmək wa s-tät-mad-iqbəl ara, wär tāt-mad-ijjəş. » ¹⁶ Äsyäyma dərät-a-wen aratən fäll-ifaddən-net, äswär-tən ifassən-net, ijä däy-sən älbäraka.

Äddunya mey äloxärät?

(Mätti 19:16–22; Luqa 18:18–23)

¹⁷ Əlwäqq wa d-äbok Yisa ad-ifəl edägg-en, oşäl-dd sər-s ähaləs iyyən, irkäy data-s, inn'-as: «Älyalim wa oläyən, ma s-əley s-ad-t-äjäy i-ad-əkkusäy təmudre ta täylälät?» ¹⁸ Inn'-as Yisa: «Mafäl hi-janned wa oläyən? Wär t-illa ere olayən säl Mässinäy, ¹⁹ wädden, təssanäd alämärən-net: Wär jed iman, wär jed əzzəna, wär tokeräd, wär täjjəyhäd s-bahu, wär tədlemäd əwadəm, səmyär ti-k d-ma-k. » ²⁰ Inn'-as ähaləs: «Älyalim, härätən-win-däy, äydaläy-asən härwa ämoosäy ara. » ²¹ İkn'-e Yisa azəjjəzz, ijrəz-as, inn'-as: «Härät iyyən a hak-in-äba: əgləw, tužžär-in a-wa leed, təkfəd-t i-tiläqqiwen i-ad-təkrəşäd ärrəzäy däy-älžännät; dihen, əqqəl-dd, əlkəm-ahi. » ²² İsl' ähaləs i-mäjräd-wen-däy yas, innäd, ənxasən iman-net, ed il' ehäre n-tikunen.

Ärrəzäy wa n-tidət

(Mätti 19:23–30; Luqa 18:24–30)

²³ İssäyläy-dd Yisa tamətte akäyad-net, innä i-inəttulab-net: «Azwi ija i-wi ärzäyənən ujęş n-Təmmənəya n-Mässinäy.* » ²⁴ Inhäy a-s iqqan a-wen iyäfawən n-inəttulab-net yas, inn'-asən day: «İlyadən-in, azwi ija ujęş n-Təmmənəya n-Mässinäy! ²⁵ Ojər täräyse ta ija ad-ijjəş amnəs

s-titt n-änazmay uhən, ad-ijjəš ere irzayän Təmmənəya n-Mässinäy.»
²⁶ Iknä mäjrad-wen-däy uyən n-iyəfawän-näsän, ad-tinnənnin: «Adiš mi madän-iyələs?»
²⁷ Issəjräh-tän Yisa, inn'-asän: «A-wen, dagg-adəm wär t-äsmäkkänän mäšan Mässinäy ənta, äddoobät-t ed, wär t-illa a has-indarän.»

²⁸ Inn'-as Bətrus ɖarät-a-wen: «Älyalim, näkkäneɖ, wädden noyyä a-wa nəla iket-net, nəlkäm-ak.»
²⁹ Inn'-asän Yisa: «Äsidättey-awän, a-s, wär t-illa ere madän-ifəl ehän-net d-ayətma-s d-šätma-s d-ma-s d-ti-s d-aratän-net d-ihärawän-net dəy-äddimmät-in, d-äddimmät n-Älənžil*
³⁰ s-wädden ad-ijrəw dəy-äzzäman-wa-dəy s-temeɖe n-anəɖfus ihänan, ayətma, šätma, matte, aratän d-ihärawän äddewnen d-älyizabät, ijrəw dəy təmudre täylalät dəy-tilkamät.
³¹ A äjjeen dəy-wi äzzarnen ašäl-i-dəy, ad-ijjəš əjilal, a äjjeen dəy-wi hənən əjilal ašäl-i-dəy, ad-izar.»

Äsihe wa s-käraɖ d-itajj Yisa isälan n-tamättant-net d-tanäkra-net

(Mätti 20:17–19; Luqa 18:31–34)

³² Ijjäš Yisa ɖarät-a-wen eyäf n-tamətte, irmäs tamdujt ta n-Yäruossalam, äššiwväšän inəttulab-net, wär ozja ənniyät n-wi has-əlkamnen. Ikkäs-dd inəttulab wi n-märaw d-əssin s-takše, ad-hasän-itajj isälan n-a-wa t-madän-irməs,
³³ inn'-asän: «Ənhəywät, näkkäneɖ-da-hi əkkänen Yäruossalam-i-dəy mad-ättärmäs Ägg-ägg-adəm,*
 ijjəš ifassän n-imänokalän n-käl-tikutawen* d-älyulam n-Ättäwrät,*
 ad-t-siɖəwän dəy-äššəreya-näsän, äytəsän-as tamättant təzzar, əjən-t jer-ifassän n-inəzzulam,
[†] ³⁴ i-ad-t-əjən tekäškäšt, sutəfən fälla-s, əjən dəy-s tiwit, əjən iman-net mäšan, ašäl wa s-käraɖ ɖarät tamättant-net, ad-dd-inkär jer-inəmmuttan.»

A-wa əttärän dagg-Zäbdi dəy-Yisa

(Mätti 20:20–28)

³⁵ Ohäzän-dd dagg-Zäbdi, Yaqub d-Exya Yisa,* ənnän-as: «Älyalim, nərha ad-hanäy-təjəd a-wa dəy-k mad-nəttär.»
³⁶ Inn'-asän: «Ma s-tärham ad-hawän-t-əjəy?»
³⁷ Ənnän-as: «Äkf-anäy ad-äqqayəm iyyän dəy-näy daw-ayil-näk, äqqayəm wa iyyäɖän daw-täšälje-näk i-ad-numas wi sär-k oräknen dəy-älxikmät, afäl dd-täqqäläd dəy-älxurmät-näk.»
³⁸ Inn'-asän Yisa: «Käwäneɖ, wär təssenäm a dər-sästanäm. Ajan näkk, kara n-tisnant wa mad-äswäy, täddobem tesäse-

[†]10:33 — Yur-käl-Älyähud, ere wärän ämoos ägg-Älyähud s-aläšäl mey ere wärän ilkem i-äddin-näsän, iket-net, änəzzalim a ämoos. A-wen-dəy a fäl tiwsaten ti iyyäɖnen iket-näsnät, ti n-inəzzulam.

— Ašäl-i-dəy, änəzzalim, äkafär (ere wärän issen s-Mässinäy).

net, mey day, ajän täddoobem härät i-tamättant ta mad-äjäy?»
³⁹Ənnän-as: «Näddoobät-t.» Inn'-asän Yisa: «Tidət lab a-s ad-təsəwəm
 kara n-tisnant wa mad-əswäy, təcəm tamättant ta mad-äjäy ⁴⁰mäšan,
 dəy-isälan n-tayimit daw-ayil-in d-täšalje-nin, wädden näkk a ihakkän
 a-wen; Mässinäy a t-ihakkän i-wi s-t-itwär.»

Mijraw wa n-tidət

(Mätti 20:24–28; Luqa 22:24–27)

⁴¹Əslän inəttulab wi n-məraw i-a-wen ƣas, ijjäš-tän əlhäm fäll-Yaqub
 d-Exya. ⁴²Iyr'-en-dd Yisa* iket-näsän s-iman-net, inn'-asän: «Təssanäm
 a-s imənokalän n-tiwsaten, əxkamän fälla-snät s-əşşahät; käl-əlxəkum
 day, wär lämmeđän fäll-käl-əkall ⁴³mäšan, kəwəneđ, wär jem a-wen;
 wa dəy-wän irhän mijraw, umaset akli n-imidiwän-net təzzar, ⁴⁴ere
 dəy-wän irhän day täzert i-imidiwän-net, umaset akli-näsän təzzar.
⁴⁵Əgg-əgg-adəm,* wär dd-əmeşäl i-ad-has-əxdəmən əddinät, ənn-ak,
 əmeşäl-dd i-ad-ixdəm ənta iman-net, əkf tāmudre-net i-ad-isəddärfət
 əddinät əjjootnen.»

Emədderyəl wa əzozäy Yisa

(Mätti 20:29–34; Luqa 18:35–43)

⁴⁶Əqlan har hin-əwwəđän tayrəmt ta n-Žərriko. Əlwäqq wa dd-
 izajjār Yisa d-inəttulab-net tayrəmt-ten-däy, təlkam-asän tamətte
 təjjeet. Zäbo wa dd-jän, əqqiima emədderyəl s-isəm-net Bərtima əgg
 Tima dəy-asəlim-net, itattār takute dəy-əddinät. ⁴⁷İslä a-s Yisa wa
 n-Nəşirät a okayän ƣas, əşyərät, innä: «Ya Yisa wa n-Əgg Dawəd,*
 ađən-ahi təhanint!» ⁴⁸Əytälän-t əddinät i-ad-hin-isusəm mäšan,
 əşyərät s-afälla: «Ya Əgg-Dawəd, ađən-ahi təhanint.»

⁴⁹Ibdäd Yisa, innä: «Əlwəyät-ahi-t-dd.» Əlwayän-as-t-dd, jannen-
 as: «Əhəl iman-nək, iyarr'-ik.»

⁵⁰Ijār-in emədderyəl abärnuş-net dihen, iggəd s-iyyät, ikka Yisa.
⁵¹Os'-e-hi-dd ƣas, inn'-as Yisa: «Ma s-tärhed ad-hak-əjäy?» Inn'-as
 emədderyəl: «Əlyəlim, aləsəyət ahənay.» ⁵²Inn'-as Yisa: «Əgləw,
 əzozäy-käy immun-nək.» Oläs Bərtima ahənay əlwäqq-wen-däy,
 ilkäm i-Yisa.

Ujəš n-Yisa i-ayrəm wa n-Yərusəlam

(Mätti 21:1–11; Luqa 19:28–40; Exya 12:12–19)

11 Ohəz-in Yisa* d-inəttulab-net Yərusəlam, ih' əməra tayrəmt
 ta n-Bətfəzi, edes i-tađayt ta təsijätät ihəşkan wi n-əzzäytun.
 Yur-dihen-däy, ad-əşməşäl əssin dəy-inəttulab-net, ²inn'-asän: «Əkkät
 tadəbayt ta n-data-wän, dəy-ujəš-nəwän-has, ad-təjrəwəm əza ojayän

s-käla wär t-iney äwadəm, arät-t-dd, təlwəyäm-t-dd. ³Ere hawän-innän, mafäl t-tirəm, ännät-as: ‘Älyalim a däy-s ilan äššäyəl, ässimda dār-s ƣas, nāssoyäl-awän-t-dd.’ »

⁴Əglän inəttulab wi n-əssin, əjrəwän äza ojayän däy-täšarrit datemm n-ehän iyyän, orän-t-dd. ⁵Ənnän-asän äddinät t-əllanen dihen: «Mafäl tirəm äza?» ⁶Ässoyälän-asän a-wa hasän-inna Yisa, oyyäntän, orän-t, əglän dār-s. ⁷Əlwəyän-dd äza i-Yisa, əstäjän-as isəlsa-näsän, inäy-t. ⁸Ad-fattäy təššəm n-äddinät isəlsa-näsän fäll-tabarät, ƣattäsän-dd wi iyyädnen ilədledän däy-ihəškan, fattäyän-tän fäll-tabarät, ⁹äsiyären wi has-əzzarnen hakd wi has-əlkammen, jannen:

«Ozana!*

Näkfet Mässinäy semyar!

Ija Mässinäy älbāraka

däy-wa dd-osän däy-isəm n-Emäli,

¹⁰irxäm Mässinäy Təmmənəya

ta s-ija ärkäwäl-net i-abba-nänäy Dawəd.

Ozana i-Mässinäy wa iknän aḍkul.»

¹¹Iwwäḍ-in Yisa aƣrəm wa n-Yäruşsalam, ijjäš ehän n-ämudd wa məqqārən,* äzjəzz’-e iket-net; inhäy a-s ija fälla-s ehäḍ ənta d-inəttulab wi n-märəw d-əssin ƣas, ikkä dār-sän tadəbayt ta n-Bitanya.

Aşar wa ilyän Yisa

(Mätti 21:18–19)

¹²Äffaw, a-s dd-izjār tadəbayt ta n-Bitanya, älluz. ¹³Ojja ahəšk s-isəm-net aşar inşarən, ikk’-e-hi-dd, itassän warän-t aratän məšan, wär fälla-s ijrew ar ifärketän ed, wär-ija äzzāman n-tirwe-net. ¹⁴Innä i-aşar: «Wär-issəlkäm Mässinäy ad-torawəd har tənkar äddunya.» A-s innä a-wen-däy, sallän-as inəttulab-net.

Ikkäs Yisa käl-mamäla däy-ehän n-ämudd wa məqqārən

(Mätti 21:12–17; Luqa 19:45–48; Exya 2:13–22)

¹⁵Əwwäḍän-in Yäruşsalam, ijjäš Yisa ehän n-ämudd wa məqqārən,* ad-däy-s isattäy ättužžar d-imäžänšan-näsän, isibräywil tisəskar n-käl-aməhaş n-izərfan d-tisəqqima n-ättužžar n-tidäberen. ¹⁶Wär-oyy’ äwadəm wäl’ iyyän äwwayän a inazzän ättužžar-t däy-ehän n-ämudd wa məqqārən. ¹⁷Isayrä äddinät, ijann’-asän: «Ajän wädden iktab a-s, innä Mässinäy:

‘Ehän-in ad-umas ehän n-ämudd

i-tiwsaten iket-däy-näsnät,’

məšan käwəneḍ, jəm-t tajnut n-imäkräḍän.»

¹⁸ Əslən imānokālən n-kāl-tikutawen* d-älyulam n-Ättäwrät* i-a-wen Ƴas, ad-tattārən əmmək s-jān iman-net māsən, wār helən a-wen, fäl-a-s əmoos a-wa isäƳra, a itəddəsən ulhawən n-tamətte, ijrəz-as iket-net. ¹⁹ Ij' alməz Ƴas, izjār Ƴisa d-inəttulab-net ayrəm.

A-wa isadabat immun

(Mätti 21:20–22)

²⁰ Äffaw, əkkən-dd edes i-aşar-wənnin, ənhäyən-t äqqur har ikewən-net. ²¹ Iktä-dd Bətrus a-wa ijən Ƴas, innä i-Ƴisa: «Älyalim, ənhəy-t-ak aşar wa təlyənäd, äqqur-in.» ²² Äwwežəb-asən Ƴisa, inn'-asən: «Amənät s-Mässinäy, ²³ əsidättey-awən a-s ere dāy-wən innən i-ađay-wa-dāy: 'Haan, təjrəd iman-nāk dāy-ejənš wa səmmən', ija a-wen, dāy-a-s, wār-ij' äššāk dāy-ulh-net, iflas s-a-wa innä ad-äj, ad-ijrəw Ƴur-Mässinäy a-wa dāy-s ittār. ²⁴ A-wen-dāy a fäl hawən-janney a-s, a dāy-dälām Mässinäy-dāy, dāy-a-s təflasəm a-s ad-t-təjrəwəm, ad-hawən-t-äkf. ²⁵ E-d təbdädäm-dāy i-ad-tədləm Mässinäy har dd-təktäm a-s iyşad-awən əwadəm hārət, ənşät-as-in ed, afäl jəm a-wen, ad hawən-in-ənş day Abba-nāwən Mässinäy-i ihən işənnawən erk imojjan-nāwən. [²⁶ Afäl wār nəşşəm i-əddinät, wār hawən-in-e-ənş Abba-nāwən Mässinäy-i ihən işənnawən ibäkkadən-nāwən.]»

Əşməşəkken imānokālən n-kāl-tikutawen tärna n-Ƴisa

(Mätti 21:23–27; Luqa 20:1–8)

²⁷ Oləs-dd Ƴisa* uyəl n-Yərusəlam ənta d-inəttulab-net Ƴas, issäyläy-dd dāy-ehən n-əmudd wa məqqārən.* Osən-t-dd imānokālən n-kāl-tikutawen* d-älyulam n-Ättäwrät* d-inuşəmən n-İşrayil, ²⁸ ənnən-as: «Mi kay-ikfən turhajət n-amişəl n-tikunenti-dāy? Mi käy-ikfən tärna-ta-dāy s-täjjäd a-wa täjjäd?»

²⁹ Inn'-asən Ƴisa: «Ad-hawən-əjäy nākk-dāy asəstan iyyən; wəžəbət-ahi Ƴas ad-hawən-əlläyey nākk-dāy ere wa hi-ikfən turhajət ta s-tamaşaläy a-wa täjjäy. ³⁰ Asəstan-in da: Mi dd-əşməşälən Exya wa n-Enəsselmäy i-ad-isəlmäy əddinät dāy-aman? Ak Mässinäy mey dāgg-adəm Ƴas?» ³¹ Inn'-asən a-wen Ƴas, əqqäländd əmmiizäyən jer-iman-nəsən, jannen: «Afäl has-nənnə: 'Mässinäy a t-dd-əşməşälən', ad-hanäy-ənn: 'Adiş, mafäl wār tomenəm s-a-wa hawən-inna.' ³² Afäl has-nənnə day dāgg-adəm, aaa... » Wār helən tənna n-a-wen, ed əksudən, ad-fälla-sən tiđəw tamətte-ta-dāy ed təkkas iket-net äššāk a-s, Exya, ənnəbi n-Mässinäy s-tidət a əmoos. ³³ Ənnən-as: «Wār nəssen.» Inn'-asən: «Adiş, nākk-dāy wār hawən-e-əlläyey ere wa hi-ikfən tärna ta s-täjjäy a-wa täjjäy.»

Isälan n-inaxdimän wi n-inälläbäsän

(Mätti 21:33–44; Luqa 20:9–18)

12 Issäyläy Yisa day tangalen tiyyäð tamətte. Ij'-asän tiyyät dāy-hasän-innä: «Käla t-illa ähaləs äddomen ašəkrəš n-läynäb, ij'-as afäraj, ijä dāy-s edägg wa dāy-ižimməw läynäb, idäy dāy-s edägg n-soro i-ämagaz-net; ifär-t ðarät-a-wen i-inəsдума iyyäð təzzar ikk' äkall iyyän. ²Iwwäð-dd äzzäman n-amili n-ašəkrəš yas, äšmašäl-dd äanaxdim-net s-inəsдума i-ad-has-dd-awəy yur-sän folät-net dāy-a-wa dd-orāw ašəkrəš. ³Os'-en-dd äanaxdim, ärmäsän-t, tithəkkın-t har t-əksänän təzzar, əssəglän-t koräyräy. ⁴Äšmašäl-dd sār-sän day äanaxdim iyyän, äsfätäqqen eyäf-net, äsmäðräyän-t. ⁵Oläs day ašəmmişəl n-iyyän, ärmäsän-t ənta, änyän-t kərəf; issəlkäm-asän-dd-i äjjootnen, äsmäðräyän ayıl-näsän, jän iman n-ayıl wa iyyäðän. ⁶Wär has-dd-äqqima ðarät-a-wen ar ad-sār-sän dd-išəmmişəl rure-s ikna tārha ed inna dāy-iman-net: 'Ənta ya šāmad rure-y, änihäja s-ad-t-səmyārän', ⁷māšan ənhäyän-t inəsдума imal-dd yas, änmännän: 'Ənhəywät-ak, amäkkasu-net; əyyäwät, nārməset, nəjet iman-net i-ad-tumas takəsit ti-nänäy'; ⁸ärmäsän-t, änyän-t kərəf təzzar, jārän-t-in ðarät ašəkrəš.»

⁹Issəmdä Yisa tangalt yas, inn'-asän: «Ässiistänäy-käwän, ma mad-äj mäs-si n-ašəkrəš ämära? Əðmanäy-awän a-s ad-dd-ass ənta iman-net, ilhəs inəsдума-wi-dāy təzzar, aləs tefert n-ašəkrəš-net i-iyyäð.»

¹⁰Inn'-asän day: «Ajän wär täyrem dāy-əlkəttab n-Mässinäy a-s:

‘Tähunt ta hin-jārän älbännatän s-ənnän wär tənfa härät, ənta a-s a-s təšräy tanfust,

tämoos tähunt ta tufät n-aymār hakkät äšşahät ehän;

¹¹a-wen Emäli a t-ijän i-ad-umas

täkunt dat-tiṭṭawen-nänäy.’»

¹²Issəmdä Yisa tənna n-a-wen yas, ad-tattārän imānokalan n-käl-tikutawen* d-älyulam n-Äṭṭäwrät* d-inušämän n-Işrayil əmmək s-t-ästärmäsän ed əssanän a-s əntäneð-en-dāy a ässiyläy tangalt-ta-dāy māšan, wär helän a-wen fäl tuksəða-i jän i-tamətte; əšläyän-as, əglän.

Isälan n-tiwse i-Qäyşär wa n-ämānokāl

(Mätti 22:15–22; Luqa 20:20–26)

¹³Äšmašälän-dd sār-s ðarät-a-wen härät dāy-käl-faris* d-härät dāy-käl-Harudəs i-ad-has-əqqənän tändärbat, siðəwən-t dāy-a inna wārän itətwinn. ¹⁴Osän-t-dd, ənnän-as: «Älyalim, nəssan a-s tidət yas a janned, wär täkkuläd dāy-a-wa jannen äddinät, wär tən-täzmäzläyäd, wär säyrid

day yas ar tidət n-tabarāt n-Mässināy. Āmāra, nāssiistān-kāy: ak iwar-anāy ad-nəzəl tiwse i-āmānokāl Qāyşār mey? Nāzlet-tāt mey?»

¹⁵ Ilmād Yisa yur-iman-net s-təlmənufāya ta t-təllāt ɖarāt asəstan-nāsān, inn'-asān: «Mafāl hi-tižərrubum? Awəyāt-ahi-dd ərriyal n-azrəf-nāwān har t-ənhəyāy.» ¹⁶ Āwwāyān-as-t-dd, inn'-asān: «Mi ilān āttāşwer d-isəm wa t-iwārān?» Ənnān-as: «I n-āmānokāl Qāyşār.» ¹⁷ Inn'-asān: «Adiš, suyələt i-āmānokāl wa məqqārān a-wa fälla-wān ila, təkfəm day Mässināy a-wa fälla-wān ila.» Ĥqqālān-dd yas, tof-en təkunt n-əlwižab-wa-dāy hasān-ija.

Āwwežāb Yisa dāy-isālan n-tanākra jer-inəmmuttan

(Mätti 22:23–33; Luqa 20:27–40)

¹⁸ Osān-t-dd ɖarāt-a-wen hārāt dāy-kāl-sadus*-i yur-ija a-s wār təlkem tanākra n-inəmmuttan, əssəstānān-t, ənnān-as: ¹⁹ «Ālyalim, inn'-anāy ānnābi Mosa: 'Afāl āba ānḡa-s n-āwadəm, oyyā-dd hānne-s dār-wār oher ara, idubənet-tāt ānḡa-s i-ad-ikrəş əzzurəyāt i-ānḡa-s wa āba i-ad-wār hin-itoləm isəm n-wa āba fäll-ārori n-ākall. ²⁰ Āmāra, əkkəs-anāy dāy-tāqqān n-eyāf: kəla t-əllan əssa ayətma; ādobān dāy-sān wa n-amāqqar māşan, āba-t wār-ikreş ara. ²¹ Oyyā-dd hānne-s, ādobān-tāt wa s-əssin, āba-t ənta-dāy wār dd-oyya ara, a-wen-dāy day a ija wa s-kārad; ²² āba-tān əssa-essān māşan, wār tān-iha i dd-oyyan ara; āba day tamāɖt ɖara-sān. ²³ Nāssiistān-kāy: ašāl wa n-tanākra jer-inəmmuttan, əndek dāy-sān wa s-e-tumas hānne-s ed, ənhayān-tāt adubən əssa-essān?' »

²⁴ Inn'-asān Yisa: «Ənta-den-dāy tasətbət n-işk wa jām ed, a-wa ənnān əlkəttabān hakd-dāy a-wa dār-togdāh tārna n-Mässināy, wār t-illa a dāy-s təfhamām. ²⁵ Ašāl wa dd-nakkārān inəmmuttan, meddən hakd tiɖeɖen, ad-ābas tidubunān ed ad-talāh təmudre-nāsān d-ta n-ānjəlosān wi hānen isənnawān. ²⁶ Āmāra, dāy-isālan wi n-inəmmuttan d-tanākra-nāsān, ajān wār tāyrem dāy-əlkəttab wa n-ānnābi Mosa a-wa has-innā Mässināy yur-tabsāyt ta təhjaljəlāt wār rāqq? Wādden, inn'-as Mässināy: 'Nākk a-s Mässināy n-Ibrahim d-Isxaqq d-Yaqub.' ²⁷ A-wen, əlmāyḡa-net a-s, əddināt-win-dāy, han əlžānnāt, tiimələn Mässināy; ənnār wār-ədderān, wār təjjən a-wen. Mässināy, wādden inəmmuttan a-s əmoos Mässināy, əmoos-t i-wi əddārnen. Tidət-dāy a-s toşkam ed tənnām wār təlkem tanākra jer-inəmmuttan.»

Alāmār wa ufān

(Mätti 22:34–40)

²⁸ Ohəz-dd iyyān dāy-ālyulam n-Āttāwrāt* əsijādān i-edāwānne wa ija Yisa d-kāl-sadus* d-əlwižab wa āhuusken hasān-ija, inn'-as:

«Ma ämoos yur-Mässinäy alämär wa ojärän?» ²⁹ Inn'-as Yisa: «Ënta da wa ojärän:

‘Ya İşrayil, səjəd!

Emäli-nänäy Mässinäy, ənta yas a-s Emäli.

³⁰ Ad-tärhəd Emäli-näk Mässinäy s-ulh-näk imda
tärhəd-t s-iman-näk əmdan,
d-tayətte-näk təmda d-äşşahät-näk iket-net.’

³¹ Wa s-əssin day da:

‘Ad-tärhəd ənharäj-näk s-əmmək wa s-tərhed iman-näk.’

Wär t-illa alämär ojärän-win-däy.»

³² Inn' älyalim n-Ättäwrät i-Yisa: «Älyalim, tənned tidət:
Mässinäy iyyän, wär t-illa ar ənta.

³³ Iwar ägg-adəm ad-t-ärh s-ulh-net imda,
d-tayətte-net təmda d-äşşahät-net iket-net;
ärh day ənharäj-net s-əmmək wa s-irh' iman-net.

A-wen, wär t-təlla tasəbdärt wäla takute wär-ojer.»

³⁴ Inhäy Yisa iqud n-älwižab-net yas, inn'-as: «Käyy, äbas tujəjad
Təmmənəya n-Mässinäy.*» Äbas t-illa dərät-a-wen ere ihälän asəstan-
net.

Yisa, ojär tumast n-ahäya n-Dawəd

(Mätti 22:41–46; Luqa 20:41–44)

³⁵ İsəyra Yisa dəy-ehän n-ämudd wa məqqärän,* ijanna i-äddinät:
«Ma isawannen älyulam n-Ättäwrät* a-s Älmasex,* rure-s n-Dawəd?*

³⁶ Wädden Dawəd iman-net a innän s-mäjräd ija Unfas Šäddijän* dəy-
emm-net a-s:

‘Emäli Mässinäy, innä i-Emäli-nin,

əyyäw, yəyəm daw-ayil-in,

hundäy har äjəy išənja-näk daw-iđarän-näk.’

³⁷ Yas šəmad Dawəd iman-net iyarr Älmasex s-isəm Emäli; əndek
əmmək wa s-äddoobät ad-umas rure-s?*

Ijrəz mäjräd-wen-däy ija Yisa i-tamətte ta təjjeet has-təsijädät.

Hewät!

(Mätti 23:1–36; Luqa 11:37–54; 20:45–47)

³⁸ Däy-a-wa isəyra, inn'-asən: «Agəžät iman-näwän dəy-älyulam n-
Ättäwrät,* əjraznät-asən timukal dəy-isəlsa ähobätnen, ijrəz-asən ad-
hasən-titwəjjin isofan dəy-tišarriten, ³⁹ärhan tisəqqima-ti ännufläynen
dəy-ihənan n-äddin wi n-käl-Älyähud* d-atwəsəmyar dəy-imjora,
⁴⁰tihäyän a-wa ihən ifassən n-tinudäfen, a-s ija a-wen, härkuk tumadän
i-ad-tän-in-əjrähän äddinät; ilkam dəy-sən äššäreya səmmän.»

Tänuḍäft ta tojārät imärrəzäyän ihuk

(Luqa 21:1–4)

⁴¹Äqqiima Yisa dāy-ehän n-āmudd wa māqqārān* dat-əssəndəqq wa dāy-titwəjjināt tikutawen, ikyad dāy-əmmək wa s-dāy-s sāns tamətte əzrəf. Təjjarän dāy-s käl-ehäre əzrəf äjjeen; ⁴²tosä-dd tänuḍäft läqqəwät, tästäräkkät dāy-əssəndəqq sənātāt tammaten əbdānen. ⁴³Iyrä-dd Yisa inəṭṭulab-net s-iman-net, inn'-asän: «Äsidättey-awän a-s tänuḍäft-ta-dāy n-taläqqe, tojār äddināt iket-näsän ihuk, ⁴⁴fäl-a-s iket-näsän, a-wa s-əssakäyän s-wär-ämyatārän a əkfän, a-s ija a-wen ənta, a-wa təṭṭäf i-tämudre-net iket-net a təkfa.»

Teräzze ta təlcamät dāy-ehän n-āmudd wa māqqārān

(Mätti 24:1–2; Luqa 21:5–6)

13 Izjār-dd Yisa ehän n-āmudd wa māqqārān* yas, inn'-as iyyän dāy-inəṭṭulab-net «Älyalim, ənhəy yas tihun-ti-dāy ähuskätne, tihusay n-ehän!» ²Inn'-as Yisa: «Wädden hannäyäd-t ehän-wa-dāy māqqārān ähusken? Wär mad-dāy-s dd-täqqayəm tähünt tiyyät warät tamidit-net, ad-ättäytäy iket-dāy-net.»

Işmal n-täməddawt n-äddunya

(Mätti 24:3–35; Luqa 17:22–24; 21:7–24)

³Äqqiima Yisa ɖarät-a-wen fäll-taɖayt ta tässidwälät ihəşkan wi n-əzzäytun, ikyad dāy-ehän n-āmudd wa māqqārān, issəstän-t Bətrus d-Yaqub d-Exya d-Idris dāy-takše, ⁴ənnän-as: «Läyät-anäy əmme d-mad-äj a-wa s-tənned? Əkkəs-anäy dāy-tayɖärt n-işmal wi s-mad-nəlməd a-s sāmdo n-härät iket-net, iwwäɖ-dd?»

⁵Äwwežəb-asän Yisa, inn'-asän: «He kəwāneɖ, äjät ənniyät, wär kəwän-işəşket əwadəm, ⁶ad-dd-asən äddināt äjjootnen fäll-isəm-in, ənn hak iyyän dāy-sän: ‘Näkk a-s Älmasex*’, šiškən s-a-wen-dāy äddināt äjjootnen. ⁷Ad-təsləm i-isälan n-imjārän d-mähewəl n-imjārän, wär täxweləm ed ilzam ad-äj a-wen məşan, sāmdo n-äddunya ənta, wär-ija härwa. ⁸Ad-təknəs tawset tamidit-net, iknəs əddəwəl amidi-net, äj laz, işkəɖkəɖ äkall dāy-idəggan äjjootnen, sənto n-täməddawt n-äddunya yas a-wa, oläh d-sənto n-tizɖurt n-tamäɖt jarrəwät eyäf-net.

⁹Məşan, äjät ənniyät i-iman-nəwän: ad-hawän-aşkən äddināt s-əlxəkum, əjən dāy-wän tiwit dāy-ihānan n-äddin wi n-käl-Älyähud; səbdədän-kəwän dat-gəfārän d-imānokalän, dāy-äddimmät n-isəm-in wa kəwän-iwarän; umas a-wen əssəbab fäl tämoosəm tjuhawen-in data-sän, ¹⁰i-ad-əslənät tiwsaten iket-dāy-nəsənät i-isälan n-Älənzil* təzzar.

¹¹ Afäl kăwăn-ăstărmăsăŋ äddinăt, wăr tăšăwwašăt dăy-isălan n-a-wa mad-tənnəm, äjăt mäjrad wa kăwăn-e-itwəkfən ässayăt-wen-dăy ed wădden kăwăneđ a maden-ămmăjrăd, Unfas Šăddijăn a he-ijən dăy-imawăn-năwăn a-wa s-lăm s-tənna-net.

¹² Išilan-en, ad-isəttărməs äwadəm äŋŋa-s i-ad-ămmăt kərəf, isəttărməs abba rure-s, ännăbdădăn aratăn d-imărawăn-năsăŋ, əjən iman n-imărawăn-năsăŋ; ¹³ ad-dăr-wăn akəđăn äddinăt iket-năsăŋ, dăy-ăddimmăt n-isəm-in wa kăwăn-iwarăn, măsăŋ ere wa ihălăn iman-net, äkoyăd dăy-alkum-hahi har ašăl wa d-imda a-wen-dăy iket-net, ad-iyləs.

Erk äzzămanăn wi dd-malənen

¹⁴ Afäl tənhyăm ənabxas wa n-eməkkărekăđ hăr äqqima dăy-edăgg wa s-wăr-ila s-ad-dăy-s äqqayəm, äwadəm wa iyarrăn isălan-wi-dăy, ijrăhet älmăyna-năsăŋ! Wi irmăs a-wen-dăy əzzaŷăn teje ta n-Ălyăhudəyăt, jawăđnet dăy-azzal s-ašrut wa n-iđayăn, ¹⁵ wa iwărăn afälla n-ehăn, wăr dd-itəzəbbutet i-ad-iđkəl a has-ihan ammas n-ehăn, ¹⁶ wa ihăn išəkraš, wăr dd-itəqqălet đara-s i-ad-iđkəl asălso-net. ¹⁷ Timəskay tiđeđen-ti mad-ărməsăŋ išilan-win-dăy lanăt ənniyăt meŷ siđuđnăt. ¹⁸ Əttărăt dăy-Măssinăy ad-wăr-itəmzəyyit ajiwəđ-năwăn d-ăzzăman wa n-tajrəst ¹⁹ ed išilan-en-dăy, ad-ăj älyizabăt ässuksăđăn s-ad-dd-ixlăk Măssinăy äddunya-dăy, wăr kăla ätiwănhăy šund ənta făll-ărori n-ăkall, ad-təmdəw äddunya dăy, wăr-ilkem ad-ija a dăr-s olăhăn. ²⁰ Afäl wăr-ifnež Emăli dăy-tăqqăn n-tisnant ta hăt išilan-win-dăy, wăr-iŷəlləs wăl' ägg-adəm iyyăn ŷas; măsăŋ, ad-išəksəl Măssinăy tăqqăn n-tižzurt-tendăy, dăy-təssəba n-ăddinăt wi əsnăfrăn i-əlyəllas. ²¹ Äzzăman-en, afäl hawăn-inna äwadəm: 'Ənhəywăt-ak, Ălmasex, ənta da!' meŷ 'Ənhəywăt-ak, ənta den!' wăr t-təflesăm. ²² Ad-dd-asən əlmasexăn n-bahu d-ännăbităn n-bahu, əjən ijităn ässuksăđnen d-tišušab, šışkən ənnăr ämmukkăn a-wen wăla äddinăt wi əsnăfrăn Măssinăy. ²³ He kăwăneđ! Äjăt ənniyăt i-iman-năwăn, əkkasăy-kăwăn dăy-tayđart hărwa wăr jen hărătăn-win-dăy.»

Uyəl n-Yisa Ălmasex

(Mătti 24:29–31; Luqa 21:25–28)

²⁴ «Đarăt tisnant ta madăt-tăj dăy-išilan-win-dăy,
'ad-əlsənăt tihay tăfukt,

iba təməlle n-ewăr,

²⁵ ətrəkken-dd etran dăy-išənnawăn,

ənhəynəhəyăn iməşšuha wi hănen išənnawăn.'»

²⁶ Ąlwāqq-wen-dāy, ad-e-itwənhəy Ągg-ągg-adəm,* imal-dd, inay tijārāken, təlcam-as tārna-net d-ālxurmāt-net. ²⁷ Dihen, ad-išəmmiśəl ānjālosān-net, sədəwən-dd sār-s dāy-tisdas iket-nāsnať e d t-illām ere āsināfrān Māssināy dāy-e-d t-təllām tamdujt fāll-ārori n-ākall hakd-dāy dāy-išənnawān.»

Iji n-ənniyāt

(Mātti 24:32–36; Luqa 21:29–33)

²⁸ «Səjrāhāt yās əmmək wa s-idaggāl aśar: wādden e-d t-tənhāyām a-s dd-inśār har lāmmedān ifārketān-net, ad-tənnəm, os'-anāy ewelān. ²⁹ Əmmək-wen-dāy dāy a-s afāl tənhāyām hārātān-win-dāy s-hawān-ənney har əqqālān iji, adiś əlmədāt a-s Ągg-ągg-adəm,* ohāz-dd uyəl-net, os'-iwān fāw. ³⁰ Ąsidāttey-awān a-s, wār-e takəy əzzurəyāt-ta-dāy wār jen hārātān-win-dāy s-hawān-ənney iket-dāy-nāsān. ³¹ Ojār tārāyse ija ad-ib' išənnawān d-ākall, uhən ad-iba tənna-nin.

Yaymāt təsidāwām i-ass n-Yisa Ąlmasex

³² Dāy-isālan n-aśāl mey əssayāt wa dāy-mad-əjən hārātān-win-dāy, wār t-illa ere t-issanān; wār t-əssenān ānjālosān wi hānen išənnawān wāla Ągg-ągg-adəm,* Abba yās, a t-issanān. ³³ He kāwāneđ! Yaymāt tokayām ed wār təssenām əssayāt s-dd-e-ass.

Tangalt ta n-isuf wi itāj Māssināy

³⁴ A-wa madān-āj, olāh d-āhaləs iyarrān asikəl. Ąssawāđ tekle yās, issədmān ehān-net dāy-inaxdimān-net; əsmātār hak iyyān dāy-sān d-a-wa s-ila s-ad-t-āj. Inna i-wa iylāfān emm-n-ehān, āqqaymet okay. ³⁵ A-wen-dāy a fāl, yaymāt tokayām ed, wār təssenām əssayāt s-dd-e-ass māssi-s n-ehān, alməz mey tiśrayāt n-ehāđ mey āyora mey tifawt. ³⁶ Uksađāt ad-dd-ass wār jem fāll-a-wen, iydār-kāwān-dd təttasām. ³⁷ A-wa hawān-janney, janney-t dāy i-āddināt iket-nāsān, yaymāt tokayām.»

Anu n-taydārt wa kittəwān imānokālān i-Yisa

(Mātti 26:1–5; Luqa 22:1–2; Exya 11:45–53)

14 Ąqqiimān-in əssin iśilan i-āmudd wa n-Faşka*-i dāy-tamākšanāt tijəlwen ti wār ha tāzza. Tattārān imānokālān n-kāl-tikutawen* əmmək s-əssāyđārān Yisa,* əjən iman-net māšan, ²ənnān, wār-ufa ad-āj a-wen dāy-aśāl wa n-āmudd, i-ad-wār təjj tamdərwayt dāy-tamətte.

Taməđt ta təssənyälät ađutän fäll-Yisa*(Mätti 26:6–13; Exya 12:1–8)*

³Ašäl iyyän d-ämijarät Yisa* i-Simyön wa s-käla t-ijrāw jəri izzäyän tadābayt ta n-Bitanya, itamānsaw dihen-däy, a-s t-dd-tosa taməđt täwwayät butəl iknan däy-tāhunt mällät, han ađutän lanen älqim wär-iqquer härät. Tosä-dd yas, tärza emm n-butəl wa täwwäy, ad-sänyäl ađutän wi t-hänen fäll-eyäf n-Yisa. ⁴Ənhäyän äddinät-wi dār-äniyāyma a-wen, wär hasän-ijrez, əhnäffen däy-iman-näsän, ad-jannen: «Mafäl baxxäsän ađutän-wi-däy, ⁵wädden äddooben ad-hin-ənşən kərađät timad n-ərriyal n-azrəf əmoosnen takute i-tiläqqiwen.» Ođänän ya ađkär i-taməđt-ten-däy. ⁶Inn'-asän Yisa: «Äkfät-tät älɣafyät, mafäl has-naxxäsäm iman? Tihusay n-härät təj'-ahi-t! ⁷Tiläqqiwen ya, əllanät ɣur-wän härkuk, älwäqq s-tärhäm-däy, täddoobem ad-hasnät-təjəm älxer məšan, näkk, ilkam ad-kāwän-äfläy. ⁸Taməđt-i-däy, təja a-wa täddoobät, təşşəswär-dd i-äddinät däy-isälan n-ərukən n-tafəkka-nin i-azəkka. ⁹Əsidättey-awän a-s edägg däy-ätwəxtäbän isälan n-Älənzil,* däy-äddunya-ta-däy, ad-däy-s ətwəsuyəlän isälan n-a-wa ja i-ad-tät-kittəwän äddinät.»

Anu n-taydərt wa iyäş Yahudəs*(Mätti 26:14–16; Luqa 22:3–6)*

¹⁰Inkär Yähudəs Isxaryut wa n-iyyan däy-inəttulab wi n-märāw d-əssin, ikk' imānokälän n-käl-tikutawen* i-ad-hasän-isäydär Yisa, ərməsän-t. ¹¹Əsdāwen-tän isälan wi dd-iwwäy, jän-as ärkəwäl n-ad-t-əkfen azrəf. Ad-itammäy Yähudəs ɣur-älwäqq-wen-däy i-tašlət s-hasän-t-ästärməs.

Əmudd wa n-Faşka*(Mätti 26:17–30; Luqa 22:7–23; Exya 13:21–30; 1 Kur. 11:23–25)*

¹²Ašäl wa əzzarän n-əmudd däy-taməkšanät tijəlwen-ti wär təha təzza, älwäqq wa d-ɣarräsän äddinät i-taysiwen ti n-Faşka,* ənnän inəttulab i-Yisa: «Əndek diha d-tärhed ad-nəsəssikəy imənsiwän n-əmudd wa n-Faşka?» ¹³Əsməšäl əssin däy-sän s-ayrəm, inn'-asän: «Əjjəšät ayrəm, ad-dār-wän immuqqəs əhaləs əwwayän iddid n-aman, əlkəmət-as ¹⁴s-ehän wa mad-ijjəş, tənnəm i-məssi-s n-ehän-en: 'Inn'-ak älɣalim, səkən-anäy edägg däy-ehän-näkk wa däy-mad-səssikəyäy əmudd wa n-Faşka näkk d-inəttulab-in.' ¹⁵Ad-kāwän-isəkən soro n-ehän-net ih' ehän hərəwän, šəddiijan däy-əmmuujnen isəftay, dihen-däy ad-mad-nəsəssikəy əmudd.» ¹⁶Əɣlän inəttulab, əjjəšan ayrəm, ənhäyän härätän s-əmmək-wa-däy s-hasän-tän-innä, ad-siməjnun imənsiwän wi n-Faşka.

¹⁷Ij' ehəd yas, osä-dd Yisa äddeew d-inəttulab-net wi n-märāw d-əssin. ¹⁸Tamānsawän dihen-däy a-s hasän-inna: «Əsidättey-awän

a-s iyyān dāy-wān dār-i oharān āmāra-dāy a hi-madān-isəssāydār. »
¹⁹ Ēkmān-tān iman-nāsān a-s hasān-innā a-wen-dāy, ad-has-jannen
 s-iiyān-iiyān: «Ajān nākk?»

²⁰ Inn'-asān: «Ēney: iyyān dāy-wān dār-i ānimājjan āfuss dāy-ākoss
 a hi-madān-isəssāydār. ²¹ Tidət-dāy a-s Āgg-āgg-adəm,* ad-t-iba, ed
 a-wen-dāy a ənnān əlkəttabān n-Māssināy dāy-isālan-net māšan,
 amāskoy āwadəm wa t-madān-isəssāydār! Āwadəm-en, iššām-as-in ad-
 wār dd-ijješ āddunya fāw.»

Asəbdad tasəktot ta šəddijāt

²² Tattān dihen-dāy a-s idkāl Yisa tajəlla, āmmoy i-Māssināy təzzar,
 āzun-asān-tāt, inn'-asān: «Uhənāt, a-wa tayəssa-nin.» ²³ Idkāl đarāt-a-
 wen kara han aman n-lāynāb, āxxiimmānnen, āmmoy i-Māssināy
 təzzar, ikf'-asān-t iket-dāy-nāsān, əswān dāy-s. ²⁴ Inn'-asān: «A-wa
 ašni-nin wa āmoosān ārkāwāl n-tassayt* ta tāynayāt d-Māssināy, ašni-
 nin, ad-inyəl dāy-təssəba n-āddināt ājjootnen. ²⁵ Āsidāttey-awān a-s
 ābas ilkam ad-əswəy a dd-ijmađān ara n-lāynāb hundāy har ašāl wa
 d-mad-āswāy wa āynayān dāy-Təmmənəya n-Māssināy.* » ²⁶ Āwwāy
 Yisa d-inəttulab-net isuhay n-təmmal n-Māssināy dd-əzjarnen əlkəttab
 wa n-Āzzābur, əglān đarāt-a-wen, əkkān tađayt ta təssidwālāt ihəškan
 wi n-əzzāytun.

Ilkam ad-ikkuddəl Bətrus Yisa

(Mätti 26:31–35; Luqa 22:31–34; Exya 13:36–38)

²⁷ Inn'-asān đarāt-a-wen: «Ad-tāqqəlām đar'-i iket-dāy-nāwān ed
 iktab dāy-əlkəttab n-Māssināy a-s:

‘Ad-əwətāy amāđan, iba-t,
 āmmāhašnāt tihatten iket-nāsnāt.’

²⁸ Afāl dd-ənkārāy jer-inəmmuttan, ad-hawān-izarāy s-teje ta
 n-Galila.» ²⁹ Iggād-dd Bətrus, inn'-as: «Kud-irha əkkuddəlān-kāy
 imidiwān-in iket-nāsān, nākk iman-in, wār kāy-mad-əkkuddəlāy.»
³⁰ Inn'-as Yisa: «Āsidāttey-ak a-s ehād-i-dāy, a-s-e-āj ekāz əssin
 iyoran, tākkuddəlād-ahi har kārađ ihändəggan.» ³¹ Ibbārāđ Bətrus,
 innā day: «Nākk yas, kud-dāy tamāttant a tihrāy dār-k, wār kāy-
 mad-əkkuddəlāy.» Abāraj-wen-dāy ija Bətrus, a jān imidiwān-net.

Āssayāt wa ikkās Yisa dāy-ašəkrəš wa n-Žātsāmmāni

(Mätti 26:36–46; Luqa 22:39–46)

³² Āddew dār-sān Yisa đarāt-a-wen s-ašəkrəš iyyān iknan asədwal n-
 ihəškan s-isəm-net Žātsāmmāni. Ēwwāđān-in yas, inn'-asān: «Yaymāt,
 tāqqəlām-ahi diha-dāy har ədəlāy Māssināy.»

³³ İššənkäš-in fälla-sən, äddeew d-Bətrus d-Yaqub d-Exya; yur-ässaŷät-wen-däŷ ad-t-əssəntän iman-net təkma, ixwäl. ³⁴ Inn'-asən: «Äryan iman-in, äryan har išwar hi-äba; wär təttesäm, Ʒaymät yur-i, wär hanäŷ-iläqqädet eðəs.»

³⁵ İššənkäš-in day fälla-sən a əndärrän, irkäŷ, ad-itəddal Mässinäŷ, ijanna: «Kunta ämmuukkän a-wen-däŷ, əjəjet-ahi ässaŷät-i-däŷ.» ³⁶ Innä day däŷ-tittar-net: «Abba-nin, wär t-illa a-s wädden täddoobed-t, səssijəŷ-ahi tisanant-ta-däŷ, məšan hakd a-wen-däŷ, əjet erhet wa-näk wädden wa-nin.»

³⁷ İqqäl-tän-dd Ʒisa, ogəz-tän-dd əttaşən, issənkär Bətrus, inn'-as: «Simyon, käyy təttaşäd? Adiš, indär-ak wäla-däŷ ad-təjəd ässaŷät iyyän tokayäd, ³⁸ äyyät fälla-wän eðəs, ədələt Mässinäŷ i-ad-käwän-agəz däŷ-tändärbaten n-Iblis; ägg-adəm, tidət-däŷ a-s əsidärhän amişəl n-a əjjeen ähuusken məšan, igdal-as iba n-äşşahät n-tumast-net amişəl n-a-wa irha.»

³⁹ Oläs day ašənkəš fälla-sən, ad-itəddal Mässinäŷ s-əmmək-wənnin-däŷ s-t-idäl s-tizarät. ⁴⁰ Oläs-tän-dd uyəl, ogəz-tän-dd, ij'-asən eðəs aläŷad wa-däŷ fäl hasən-indär wäla ad-arən tiŷtawen-näsən; issənkär-tän məšan, äba-hasən a hasən-ənnän a-wa-däŷ hasən-ija, əzük n-eðəs.

⁴¹ İfäl-tän, ij'-asən-dd uyəl wa s-kärađ, inn'-asən: «Ʒas käwänəd təttaşəm, sinfum härwa? İgdäh-awän; ässaŷät wa d-ititwäŷdir Ägg-ägg-adəm,* ijəş ifassən n-inäsbäkkadän, osä-dd. ⁴² Ənkärät, äglät-anäŷ, os'-iwän əmaydar-in.»

Atärməs n-Ʒisa

(Mätti 26:47–56; Luqa 22:47–53; Exya 18:2–11)

⁴³ Ämmiiräd härwa a-s dd-osa Ʒähudəs, iyyän däŷ-inəttulab-net wi n-märaw d-əssin, əsiläl tamətte s-ıyyäd, əşləjän tikobawen, iyyäd äwwayän iboriyän; əşimaşälän-tän imänokalän n-käl-tikutawen* d-älŷulam n-Ättäwrät* d-inuşəmən n-İşrayil. ⁴⁴ Tamətte-ten-däŷ, ij'-as Ʒähudəs wa n-əmaydar tamätart däŷ-has-inna: «Ähaləs wa s-hi-tənhäŷäm har t-osäsäŷ däŷ-idmarän-in, ənta a-s Ʒisa, ärməsät-t, təgləm dār-s däŷ-a-s has-təknam iji n-ənniyät.» ⁴⁵ Osä-dd Ʒähudəs, oyäd iman-net s-Ʒisa, inn'-as: «Älfäqqi!» Osäs-t däŷ-idmarän-net. ⁴⁶ Tođa tamətte fäll-Ʒisa, tärmäs-t. ⁴⁷ İggäd-dd iyyän däŷ-inəttulab-net, ilbəŷ-dd təkoba-net, iwät sār-s akli n-ämənokal n-käl-tikutawen,* iştäf-dd sār-s taməzzujt-net. ⁴⁸ Inna Ʒisa i-tamətte: «Ajän näkk ənaytaf a əmoosäŷ a-s hi-dd-takkäm d-tikobawen d-iboriyän i-ad-hi-tärməsəm? ⁴⁹ Wädden hak aşäl əlley-t jere-wän, sayrey däŷ-ehän n-ämudd wa məqqärän, mafäl wär hi däŷ-s

tärmesäm? Elmədət a-s a-wa ijän ašäl-i-däy, ija i-ad-itbət a-wa ənnän əlkəttabän n-Mässinäy däy-isälan-in.»

⁵⁰Əjewädän inəttulab iket-näsän, oyyän-dd Yisa ənta yas jer-išənja-net.

Ämawaḍ wa əjewädän

⁵¹Ilkäm-as-dd ämawaḍ iyyän wärän ilsa ar tasəjbəst ləmmeḍät daw-wär t-illa härät, äkbätten-t-dd äddinät yas, ⁵²oyy'-asän-in tasəjbəst-net, ošäl wär ilsa tikəst.

Tebädde n-Yisa dat-äššäreya wa mäqqārən

(Mätti 26:57-68; Luqa 22:54-55, 63-71; Exya 18:12-14, 19-24)

⁵³İttəlwäy Yisa s-ämānokāl n-käl-tikutawen*-i s-a-s itäjǵ a-wen-däy, äžžimmäyän yur-s käl-tikutawen* d-inušämän n-İşrayil d-älyulām n-Ättäwrät.*

⁵⁴Tamətte-en, ij'-as-dd Bəṭrus alkum šəjren har təjjäš ammas n-äyalla n-ehän n-ämānokāl n-käl-tikutawen; osä-dd Bəṭrus, ijjäš ənta-däy, iglä äqqima edes i-gärditän, ad-itazzäh s-efew.

⁵⁵A-s itäjǵ a-wen-däy, tattärän imānokālän n-käl-tikutawen d-käl-Sinhidrin-i[†] tirənen äššäreya ere innän bahu fäll-Yisa, siḍəwən-t däy-äššäreya, äytəsän-as tamättant məšan, wär t-illa uḍlem fälla-s əjrawän. ⁵⁶Əggädän-dd äddinät əjjootnen, ad-t-saḍlamän məšan, indär-asän ad-ännäfhämän fäll-bahutän-näsän. ⁵⁷Sawärän-t iyyäd bahu, ⁵⁸jannen: «nəsall'-as a-s innä: 'Näkk, ad-ärzäy ehän n-ämudd wa mäqqārən däyän ifassän n-dägg-adəm, səbdədäy-dd däy-kəraḍ išilan i wär deyän ifassän n-ägg-adəm däy-edägg-net'» ⁵⁹məšan, wäla bahu-wen-däy, indär-asän ad-fälla-s ännäfhämän.

⁶⁰Ihä-dd ämānokāl n-käl-tikutawen ibdad däy-ammas n-älžämäyät, innä i-Yisa: «Ma tənneḍ däy-a-wa fälla-k itawännən? Mäjräd!» ⁶¹Wär t-illa a has-inna Yisa. İssəstän-t ämānokāl n-käl-tikutawen day, inn'-as: «Ajän käyy a-s Älmasex* wa n-Rure-s n-Wa ibbəlälän.» ⁶²Inn'-as Yisa: «Ämoosäy-t; ässiilmädäy-käy day a-s yur-ašäl-i-däy, ad-tənhəyäm Ägg-ägg-adəm,* äqqiima daw-a-yil n-Wa ilän tärna iket-net, taləsəm-t day ahānay, iqqal-dd, ifal-dd išənnawän, inay tijäräken.»

⁶³İsl' ämānokāl n-käl-tikutawen* i-a-wen yas, ijjäš-t älhäm wa-däy fäl irmäs err n-eräswäy-net, äsyärrawät-t fäll-iman-net, inna: «Ma nətajǵ i-tjuhawen day? ⁶⁴Təsläm-as iket-näwän a-s äskafär wädden; ma tənnäm däy-isälan-net?» Äswärän-t uḍlem iket-näsän, ənnän änihäja d-tamättant. ⁶⁵Ad-fälla-s situfän, salsen ekäršäy idəm-net, sattäyän-as, jannen-as: «Luləy ya!» Sattäyän-as day gärditän.

[†]14:55 A-wa äljämäyät n-inušämän d-imizärän n-käl-İşrayil wa itirən äššäreya, əntäneḍ a-s älqallitän, osayän day tamətte d-əlxəkum d-äddin.

Akuddəl n-Bətrus i-Yisa

(Mätti 26:69–75; Luqa 22:56–62; Exya 18:15–18, 25–27)

⁶⁶Äqqiima Bətrus dəy-amməs n-äyalla-en-dəy a-s t-dd tosa tiyyät dəy-tinaxdimen n-ämənokal n-käl-tikutawen;* ⁶⁷tənhäy-t izzah s-efew, täzjəzz'-e, tənn'-as: «Käyy-dəy, kälä täddewäd d-Yisa wa n-Näširät?» ⁶⁸Äkkuddäl Bətrus a-wen, inn'-as: «Wär-əjhəy, wär-əssenäy a dəy-hi-tässewäläd.» Izjār Bətrus dərät-a-wen, ikk' emm n-äyalla yas, iwät ekāz äyora. ⁶⁹Tənhäy-t dəy tənaxdimt tiyyät, ad-janna i-äddinät-wi t-əllanen dihen: «Hannäyäm-t ähaləs-wa-dəy, iyyän dəy-sän.» ⁷⁰Olās dəy Bətrus akuddəl n-a-wen. A əndərrän dərät-a-wen, ənnän-as äddinät əbdadnen dihen: «Ijmaḍ-t äššāk a-s iyyän dəy-sän a təmoosäd ed käyy-dəy, Galila a käy-lät.» ⁷¹Ad-hasän-itähhaḍ, ilaqqän iman-net siha d-siha, ijann'-asän: «Ähaləs wa s-hi-jänne, wär t-əzzeyäy.»

⁷²Diha-dəy d-innä a-wen-dəy ad-iwät ekāz äyora wa s-əssin. Iktä-dd Bətrus məjräd wa s-kälä has-t-ija Yisa a-s has-innä: «Wär mad-iwät ekāz əssin iyoran wär tənneḍ har kərəḍ ihändəgga, wär hi-təzzeyäd.» Izjār, ad-ihall.

Tebädde n-Yisa dat-Bilatəs

(Mätti 27:1–2, 11–14; Luqa 23:1–5; Exya 18:286–38)

15 Hərwa emäyār ad-änmənhäyän käl-tikutawen* d-inušämän n-Işrayil d-älyulam n-Ättäwrät* d-käl-Sinhidrin-i† tirənen äššäreya; jän tişəm dəy-Yisa təzzar, əlwäyän-t s-Bilatəs. ²Inhäy-t Bilatəs yas, issəstän-t, inn'-as: «Ak, käyy a-s ämänokal n-käl-Älyähud mey?» Inn'-as Yisa: «Käyy iman-näk, tənneḍ-tän.»

³Ad-t-sawarän uḍlemän äjjootnen. ⁴Issəstän-t Bilatəs dəy, inn'-as: «Ənhəy yas a-wa fälla-k itawänne? Ma tənneḍ käyy iman-näk?» ⁵Wär t-illa a has-inna Yisa har iqqän asusəm-net eyäf n-Bilatəs.

Bäryäbbas wa n-emäjj n-iman

(Mätti 15:31; Luqa 23:13–15; Exya 18:38–19:36)

⁶Äzzäman-en, hak ämudd n-Faşka, äsiwäyy'-in gəfär u-takärmüt wa dəy-s təttär tamətte. ⁷A-s itäjj a-wen, ih' ähaləs s-isəm-net Bäryäbbas takärmüt ənta d-imidiwän-net s-kälä dd-əssənkärän tamətte har jän iman n-äwadəm dəy-a-wen-dəy. ⁸Tənkär tamətte iket-net ad-tattär dəy-Bilatəs a-wa s-izzäy ad-hasän-t-äj. ⁹Inn'-asän: «Ak ajän tərham ad-hawän-in-äyyäy ämänokal n-käl-Älyähud?» ¹⁰Issan Bilatəs a-s təmyäre n-tismiten n-imänokalän n-käl-tikutawen* a fäl ästärmäsän Yisa. ¹¹Əntäjän-dd

†15:1 A-wa älzämayät n-inušämän d-imizärän n-käl-Işrayil wa itirən äššäreya, əntəneḍ a-s älqallitän, osayän dəy tamətte d-əlxəkum d-äddin.

tamətte s-Bilatəs i-ad-hasān-dd-isəwwəyy Bəryābbas. ¹²Olās day Bilatəs, inn'-asān: «Ma s-tārham ad-t-ājāy i-wa s-itawānna āmānokāl n-kāl-Ālyāhud?» ¹³Olāsān eyāri, jannen: «Itwəşləbet fäll-tajəttewt.» ¹⁴Inn'-asān Bilatəs: «Mafāl, ma iyšād t-āsiināhājjan d-taməttant?» Āsyāyyān dāy-išənnawān: «Itwəşləbet fäll-tajəttewt.» ¹⁵Āssof Bilatəs alkum i-erhet-nāsān, āswāyy'-asān-in Bəryābbas, āswājja tiwit s-ebärtāk dāy-Yisa təzzar, ikf'-asān-t i-ad-itwəşləb.

Asəmmāđri wa jān əssārdusa i-Yisa

(Mätti 27:27–31; Exya 19:2–3)

¹⁶Elwāyān əssārdusa wi n-gəfār Yisa s-ammās n-ehān wa dāy-iyattās āššāreya, iylāyyälāy-t-dd dihen ejhān n-əssārdusa imdan, ¹⁷əssəlsān-t anākābba šaggāyān, jān-as ālmāt, korona, a-wen, takənbut šund ta n-imānokālān, təzat dāy-isənnanān, ¹⁸ad-has-tajjān isofan, jannen-as: «Āmānokāl n-kāl-Ālyāhud, nəj'-ak gārdəbu.» ¹⁹Hakkān-t tiwit s-tāborit fäll-eyāf, situfān fälla-s, rakkāyān data-s, ālmāt yabbādān-t. ²⁰Əssəgdāhān dāy-tekāškāšt ta tən-təşlāt yās, əkkāsān-dd fälla-s anākābba-wənnin šaggāyān, āssoyālān-as isəlsa-net təzzar, əzjārān dār-s ayərəm s-edəgg wa-dāy ila s-ad-dāy-s itwəşləb fäll-tajəttewt.

Atwəşləb n-Yisa

(Mätti 27:32–44; Luqa 23:26–43; Exya 19:17–27)

²¹Əglan dār-s a-s əmmoqqāsān d-Simyon wa n-tadābayt ta n-Qərwan n-abba n-Ālxaqer d-Rəffus, ifal-dd isəkraş; āšhāşşālān-t alənji n-tajəttewt ta fäll-mad-itwəşləb Yisa. ²²Āwwāyān Yisa s-edəgg wa s-itawānna Gālgota, a-wen, ālmāyān-net: «Edəgg wa n-akārkor.» ²³Əsərtāyān-as-dd dihen asməd d-asāfar iyyān ifannāzān tisanat dāy-tayəssa n-āwadəm māšan, unjāy isw'-e. ²⁴Əşləbān-t əssārdusa fäll-tajəttewt yās, jān tisāyeren i-ad-uzanān isəlsa-net jer-iman-nāsān, əlmədān əndek a-wa he-ikraş hak iyyān dāy-sān.

²⁵Agdəlset a-s t-əşləbān fäll-tajəttewt, yur-əssayāt wa s-təzza. ²⁶Əttəytāyān āllox jənnəj-s i-ad-əlmədān əddināt əddānil wa sār-s dd-orāwān taməttant; āllox-en, iktab fälla-s:

«A-WA ĀMĀNOKAL N-KĀL-ĀLYĀHUD».

²⁷Aşāl-en, əmizāyyen əssin inaytafān atwəşləb d-Yisa; ātwəşləb iyyān daw-ayil-net, ātwəşləb wa iyyādān daw-tāşalje-net. ²⁸A-wen-dāy jān i-Yisa a-s ənnān əlkəttabān n-Māssināy ad-āj fāl-a-s, iktab a-s:

«Ad-ıdan dāy-iməddāywa.»

²⁹Iqqāl Yisa tekāškāšt i-əddināt-wi tikəynen, gaggārān-t, siwliwilān iyāfawān-nāsān, jannen-as: «Əyyaa, kāyy wādden tənneđ tādđobed

teräzzə n-ehän n-ämudd wa məqqārən,* taləsäd-t edey dāy-kārad išan, ³⁰əyləs ya iman-nāk ämāra, təzzəbbud-dd tajəttewt!»

³¹Jän-t dāy imānokālän n-kāl-tikutawen* d-älɣulam n-Ättāwrät* tekäškäšt, tinmännin: «Ənta-i iyläsän äddinät wi iyyäḍnen, indar-as ämāra ad-iyləs iman-net. ³²Kunta ənta a-s Älmasex* wa n-ämānokāl n-lşrayil, izzubbətet-dd tajəttewt, ad-t-nənhəy, namən sār-s.» Jän-t wi ätwäşläbnen edes-has tekäškäšt, ad-t-gaggārən əntāneḍ-dāy.

Iba n-Yisa

(Mätti 27:45–56; Luqa 23:44–49; Exya 19:28–30)

³³Əlsənät tihay ərori n-äkall iket-dāy-net wa-dāy n-tarāhut hundāy har tezzar. ³⁴Təja tezzar ɣas, əşyārät Yisa s-əşşahät, innä:

«Yälloy, Yälloy,
lama sərbəxtani?»

A-wen älmäɣna-net:

«Mässi-ɣ Mässināy, Mässi-ɣ Mässināy,
mafäl hi-tiyyəd d-iman-in
dāy-tisnant-ta-dāy?»

³⁵Əslän-as äddinät əbdadnen dihen, wär-əfhemän a-wa ijänna ɣas, ad-jannen: «Säjdät-as, ännäbi Yəli a iɣarr.» ³⁶Oşäl-dd sār-s iyyän dāy-sän, issəlmāy təḍuft tətälät fäll-əbəri dāy-bənegār, izzäl-as-tät i-ad-tät-isuməm, infəw-t a-wen dāy-fad, ihakk-as-tät dihen-dāy, ijänna: «Ad-nənhəy ya kunta ad-t-dd-ass ännäbi Yəli, izəzzubbət-t-dd tajəttewt.» ³⁷Əşyārät Yisa s-əşşahät ḍarät-a-wen, əjmäḍän-t iman.

³⁸Iqqārrowät älwäqq-wen-dāy ərıdo wa ibḍän dāy-ehän n-ämudd wa məqqārən,* edəgg wa şäddijän d-edəgg wa iknän təşədje dāy-ammās, wa-dāy n-afälla-net har ider-net. ³⁹Inhäy kəbtän iyyän iswadän dāy-Yisa a-s t-ijmāḍ unfas a-wen ɣas, innä: «Tidət-dāy a-s əhaləs-i-dāy, Rure-s n-Mässināy.*»

⁴⁰Əbdadnät dāy dihen tiḍeḍen tiyyäḍ dāy-ijəj, əkyadnät dāy-a-wa ijän. Tiḍeḍen-en, h'-enät Märyäma ta n-Muläzḍaləyät, Märyäma ta n-ma-s n-Yaqub wa əḇḍärrän d-Yusəf d-tiyyät s-isəm-net Sälma. ⁴¹Əntänäteḍ-en-dāy ad-dd-əddewnen d-Yisa, wa-dāy n-Galila, ədhəlnät-t s-a-wa əṭṭäfnät har əntänäteḍ-da-dāy; əbdadnät dāy edes-hasnät tiyyäḍ əjjootnen dd-əddeewnen d-Yisa a-s dd-ikka Yārussälam.

Azəkka n-Yisa

(Mätti 27:57–61; Luqa 23:50–56; Exya 19:38–42)

⁴²Tokāy takkəšt n-aşäl wa n-əlžəmət, sadaw tamətte i-aşäl wa n-əssəbət-i n-täsonfat, ⁴³osä-dd Yusəf wa n-Arimata, əhaləs

ätiwäsämyärän dāy-inušāmān n-Iṣrayil, ijar äṭṭāma n-a-s təlkaṃ Təmmənəya n-Mässināy.* Ēnta-en-dāy a ihālān tikawt n-Bilatəs, ittār dāy-s tafəkka n-Ṭisa. ⁴⁴ Tofa tākunt n-armuḍ n-tamāttant n-Ṭisa Bilatəs, issāyrā-dd kābtān iyyān i-ad-t-isəstən d-a-s tādduuttāt tamāttant-net mey? ⁴⁵ Ijā dāy-s kābtān-en isālan n-a-s āba-t ʔas, issārrāx-as aḍkul n-tafəkka-net. ⁴⁶ Iglā Yusəf, ižžənsā-dd tefit, ikkās-dd tafəkka n-Ṭisa fäll-tajəttewt, ij'-et dāy-tefit təzzar, issəns'-et dāy-ažəkka iʔašān dāy-esāwāl; āsʔārānyarāt ɖarāt-a-wen tāhunt māqqoorāt, äṭṭubbāt sār-s emm n-ažəkka. ⁴⁷ Tājjəyha Märyāma ta n-Mulāždaləyāt d-Märyāma ta n-ma-s n-Yusəf i-a-wen-dāy iket-net, əknānāt asəbbuyən n-edägg wa dāy-izka Ṭisa təzzar, əglānāt.

Tanākra n-Ṭisa jer-inəmmuttan

(Mätti 28:1–10; Luqa 24:1–12; Exya 20:1–10)

16 Okāy əssəbət-i n-ašāl wa n-tāsonfat ʔas, təžžənšā-dd Märyāma ta n-Mulāždaləyāt d-Märyāma ta n-ma-s n-Yaqub d-Sālma əlyənfārān i-ad-əšwəynāt sār-sān tafəkka n-Ṭisa. ² Tifawt n-ālxad-i n-ašāl wa äzzarān dāy-əssəboy, ʔur-ajmuḍ n-tāfukt, əkkānāt ažəkka. ³ Əglanāt, tinmənnināt jer-iman-nāsnāt: «Nākkānāteḍ-i-dāy, mi hanāy-e-ikkəsən tāhunt ta māqqārāt təhārāt emm n-ažəkka?»

⁴ Əwwādnāt-in ʔas, əkyādnāt, ənhāynāt a-s tāhunt-tənnin māqqārāt, tāyirarād-in. ⁵ Əjjāšnāt ammas n-ažəkka, ənhāynāt āmawaḍ ilsan emāls mällān, äqqiima daw-aʔil-nāsnāt, tārtāy-asnāt tarəmmeyt d-tāqqān n-eʔāf. ⁶ Māšan, inn'-asnāt āmawaḍ: «Wār tāqqānnet iʔāfawān-nākmāt, wār tārmeymāt, Ṭisa wa n-Nāširāt ätwāšlābān s-tammāymāt, inkār-dd jer-inəmmuttan, ābas t-illa diha; ənhəymāt edägg wa s-kāla dāy-s insa. ⁷ Āmāra, äkkəmāt inəmmušal d-Bəṭrus, tənnəmāt-as a-s äzzar-awān iket-nāwān s-Galila, dihen-dāy ad-mad-t-tənhəyām s-əmmək wa-dāy s-kāla hawān-tān-inna.»

⁸ Əzjārnāt-dd ažəkka ʔas, ošālnāt, tāšišākāḍkāḍ-tānāt tarəmmeyt tārtayāt d-tāqqān n-eʔāf. Wār t-illa ere s-ənnanāt hārāt a-wa-dāy hasnāt-ja tarəmmeyt.

Anfiləl wa dd-ija Ṭisa i-Märyāma ta n-Mulāždaləyāt

(Mätti 28:16–20; Luqa 24:13–49; Exya 20:11–23)

[⁹ Ašāl wa n-ālxad-i n-ašāl wa äzzarān dāy-əssəboy ad-dd inkār Ṭisa jer-inəmmuttan. Ānfalāl-dd s-tizarāt i-Märyāma ta n-Mulāždaləyāt-i dāy-ikkās əssa alšinān, ¹⁰ təglā, təj'-isālan dāy-

äddinät wi s-käla äddewän d-Yisa-i s-a-s itäjj a-wen, ətəfän iba-net, äsniinän. ¹¹ Əslän a-s tənəhay-t iddar məšan, unjəyän s-ad-tät-əfləsän.

Anfiləl n-Yisa i-əssin dəy-inalkimän-net

(Luqa 24:13–35)

¹² Issəkna Yisa iman-net ɟarät-a-wen i-əssin dəy-inalkimän-net əkkanen ejef. Änfäläl-asän-dd dəy-ini səl wənnin-dəy dd-änfääl i-Märyäma. ¹³ Əqqälän Yäruşsalam, jän isälan dəy-imidiwän-näsän wi iyyäɟnen məšan, wär tən-əfləsän əntəneɟ-dəy.

Ämaşal wa issäyläf Yisa inəttulab-net

(Mätti 28:16–20; Luqa 24:36–49; Exya 20:19–23)

¹⁴ Änfäläl-dd Yisa ɟarät-a-wen i-inəttulab wi n-märaw d-iyyän dəy-älwəqq d-äzžiimməyän, tamənsawän. Äkläwläw fälla-sän dəy-təssəba n-iba immun-näsän d-təyart-ta jän ulhawän-näsän fäl-a-s, unjəyän əfləsän äddinät wi t-ənhəynen, inkar-dd jer-inəmmuttan. ¹⁵ Inn'-asän: «Ämära, äglät, ilälät äddunya iket-net, təxtəbäm Älənžil* i-e d t-illäm ägg-adəm. ¹⁶ Wa omänän, ätwəsälmaɟ dəy-aman, ad-iyləs; wa äsyärän ulh-net, ad-t-iwär uɟlem dat-Mässinäy. ¹⁷ Əntəneɟ-da hərätän wi mad-ämaşälän wi maden-amən: ad-əkkəsän alšinän dəy-äddinät s-tärna n-isəm-in, ad-ämmäjrädän awalän äynaynen, ¹⁸ ətəfän taşşälen dəy-ifassän-näsän, kud-əswän sunsəj-dəy, wär hasän-e-işşəd hərät, e-d äswärän ifassän-näsän imarhinän, ad-əzzəyän.»

Iqqäl Yisa išənnawän-i dd-ifäl

(Luqa 24:50–53)

¹⁹ İj'-asän Yisa* məjräd-wen-dəy ɟas, imməɟkäl s-işənnawän, igl' äqqima daw-aɟil n-Mässinäy.

²⁰ Əglän inəttulab ɟarät-a-wen, ad-xatətbän isälan dəy-idəgəgan iket-näsän. İdhal-tän Emäli, isidəttut məjräd-näsän s-ijitän n-Mässinäy wi tamaşälän. Amin!]